

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique Université de  
BELHADJ Bouchaib - Ain Témouchent  
Faculté des Lettres, Langues et Sciences Sociales  
Département des Lettres et langue française



**Mémoire de fin d'étude en vue d'obtention de master**

**Spécialité didactique du FLE**

**Le manuel scolaire algérien du FLE entre sexisme,  
stéréotypes et préjudice grammatical.  
Le cas du manuel de 3<sup>ème</sup> année du cycle moyen**

**Présenté par les étudiants**  
BENMOKRANE Hasna  
MEHDID Souhila

**Sous la direction de**  
Dre Amina-Salima ABDELJELIL

Date de soutenance **11 /06/ 2024**

**Membres du jury**

**Grade**

Dre BENAFISSA Nabila	MAB	Présidente
Dre ABDELJELIL Amina-Salima	MCA	Encadrant
Dre BELOUADI Fatima-Zahra	MCA	Examinatrice

**Année universitaire : 2023- 2024**



## **Remerciements**

Tout d'abord, je tiens à rendre grâce à « ELLAH » qui m'a donné le courage et la volonté afin de terminer ce travail

Mes sincères remerciements iront à ma directrice de recherche Docteure ABDELJELIL Amina-Salima, pour son soutien, ses orientations, sa patience et sa disponibilité. Je suis très reconnaissante à l'égard de sa confiance en moi et pour l'opportunité qu'elle m'avait donnée de travailler sur ce projet de recherche.

Je tiens à remercier chaleureusement les membres du jury qui m'ont fait l'honneur de lire et d'évaluer mon travail.

Un grand merci pour chaque membre de ma famille pour son soutien moral et son encouragement. Particulièrement mon père, ma mère et mon seul et unique frère. « Je ne serais pas ici sans eux ».

À mes tantes et mes oncles, je les remercie pour leur soutien moral et leurs encouragements.

Un merci particulier est réservé à ma cousine Hidayet pour son aide. Merci également à mes amis, particulièrement Farah et Aya qui ont toujours été à mes côtés.

Je remercie finalement, mon binôme Souhila, pour sa collaboration, et son dévouement, tout au long, de notre travail sur ce mémoire. Sa contribution précieuse a grandement enrichi notre projet et je suis reconnaissante d'avoir eu la chance de travailler à ses côtés.

*Hasna BENMOKRANE*

## Remerciements

Tout d'abord, je remercie « ALLAH », le tout puissant de m'avoir donné la santé, la force, la patience, et la capacité de mener à bon terme ce travail.

Je tiens à exprimer mes vifs remerciements à ma directrice de recherche, Docteure ABDELJALIL Amina-Salima, je la remercie pour la qualité de son encadrement exceptionnel, pour sa patience, sa rigueur et sa disponibilité, et surtout ses judicieux conseils, durant notre préparation de mémoire.

Mes remerciements iront également aux membres de jury d'avoir accepté d'évaluer notre travail

À mes chers parents, je leur suis infiniment reconnaissante pour leur amour inconditionnel, leur soutien constant et leurs sacrifices pour moi. Sans eux, je ne serai pas la personne que je suis aujourd'hui. Merci du fond du cœur pour tout ce qu'ils ont fait pour moi. Je les aime énormément.

Un immense merci à mes sœurs, nièces, et neveux pour leur soutien inconditionnel, leurs encouragements constants et leur amour infini.

Mon frère Samir, je voulais juste lui dire merci pour tout soutien. Il a été un pilier pour moi et je suis tellement reconnaissante de l'avoir dans ma vie.

À mes beaux-frères, qui sont comme des frères pour moi, un grand merci pour votre soutien et vos encouragements.

À ma cousine qui est bien plus qu'un membre de famille, elle est une amie précieuse avec qui j'ai partagé tant de beaux souvenirs. Merci, pour sa compréhension.

À mon binôme, Hasna. Je voudrais prendre un moment pour la remercier sincèrement, pour tous ses efforts, sa gentillesse et son dévouement, tout au long, de notre collaboration. Je suis reconnaissante de t'avoir comme binôme. Merci pour ta précieuse contribution et pour toutes les fois où tu as été là pour moi.

*Souhila MEHDID*

## **Dédicace1**

Á mon cher père  
Á ma chère mère  
Á mon agréable frère

**Hasna BENMOKRANE**

## **Dédicace 2**

Je dédie ce travail :

A mon très cher père, Mohammed, qui peut être fier et trouver ici le résultat de longues années de sacrifices et de privations pour m'aider à avancer dans la vie.

A ma très chère mère, Nadéra, symbole grandiose de patience, de tendresse et d'amour

A mon unique frère « Samir ».

A mes chères sœurs « Samia, Siham ».

A mes chères nièces « Soujoud, Sahar et Samar »

A mes chers neveux « Chaker, Mohamed, Adam, et Abdelileh ».

**Souhila MEHDID**

## **Résumé**

C'est par l'image et par le texte que le contenu du manuel scolaire s'incruste progressivement dans la tête de l'apprenant en classe de langue, en générale et du FLE, en particulier. Toutefois, l'école sous son apparente neutralité continue jusqu'à aujourd'hui de produire et de reproduire des inégalités de sexe de manière indirecte. Les différences sexistes seraient encore bien présentes à l'école et se traduisent par des différences de parcours et de réussite des apprenants, ainsi que des choix d'orientation et de poursuite d'études. Cela engendrerait une classification du genre grâce à des pratiques culturelles très anciennes à travers les personnages, les thèmes et les illustrations choisis. Le sexisme et les stéréotypes dans les manuels scolaires algériens, comme d'autres, permettent consciemment de dégager le modèle éducatif que l'école voudrait inculquer aux apprenants, au travers des représentations, des attitudes et des conduites à faire exprimer à l'intérieur de l'espace de classe. Le statut de la femme, par exemple, n'échappe pas à ces schémas préétablis, souvent reléguée au rôle traditionnel de femme au foyer, dont les responsabilités se limitent aux tâches domestiques, voire à des carrières considérées comme féminines. Dès lors, les apprenants s'identifient souvent aux personnages qu'ils découvrent dans les supports de ces manuels scolaires.

## **Les mots clés**

Manuel scolaire-sexisme-stéréotypes-texte-image- didactique du FLE- modèle éducatif.

## **Abstract**

It is through the image and the text that the content of the textbook is gradually embedded in the head of the learner in language classes, in general and in FLE, in particular. However, the school, under its apparent neutrality, continues to produce and reproduce gender inequalities in an indirect way until today. Sexist differences are still very present at school and are reflected in differences in the paths and success of learners, as well as choices of orientation and pursuit of studies. This would generate a classification of the genre thanks to very ancient cultural practices through the characters, themes and illustrations chosen. Sexism and stereotypes in Algerian school textbooks, like others, consciously make it possible to identify the educational model that the school would like to instill in learners, through representations, attitudes and behaviors to be expressed within the classroom space. The status of women, for

example, does not escape these pre-established patterns, often relegated to the traditional role of housewife, whose responsibilities are limited to domestic tasks, or even careers considered feminine. Therefore, learners often identify with the characters they discover in the materials of these school textbooks.

## Key words

School manual - sexism-stereotypes - text-picture- FEL didactics- educational model.

## ملخص

عام بشكل اللغة دروس في المتعلم رأس في تدريجياً المدرسي الكتاب محتوى تثبيت يتم والنص الصورة خلال من ف بين المساواة عدم إنتاج وإعادة إنتاج في الواضح، حيادها ظل في المدرسة، تستمر ذلك، ومع. خاص بشكل FLE وفي في وتنعكس المدرسة في بقوة حاضرة الجنسين بين الاختلافات تزال ولا. هذا يومنا حتى مباشرة غير بطريقة الجنسين تصنيفاً يولد أن شأنه من وهذا. الدراسة ومواصلة التوجه خيارات عن فضلا المتعلمين، ونجاح مسارات في الاختلافات. المختارة التوضيحية والرسوم والموضوعات الشخصيات خلال من جداً القديمة الثقافية الممارسات بفضل النوع لهذا النموذج تحديد الممكن من تجعل غيرها، مثل الجزائرية، المدرسية الكتب في النمطية والقوالب الجنسي التحيز إن التعبير سيتم التي والسلوكيات والمواقف التمثيلات خلال من المتعلمين، في غرسه في المدرسة ترغب الذي التعليمي والتي سلفاً، المحددة الأنماط هذه من يفلت لا المثال، سبيل على المرأة، ووضع. الدراسي الفصل مساحة داخل عنها التي المهن حتى أو المنزلية، المهام على مسؤولياتها تقتصر التي منزل، كربة التقليدي الدور إلى إحالتها يتم ما غالباً المدرسية الكتب هذه مواد في يكتشفونها التي الشخصيات على المتعلمون يتعرف ما غالباً ولذلك،. أنثوية تعتبر

## كلمات مفتاحية

التعليمي النموذج – FEL التعليم أساليب – الصورة – النص – الجنسي للتمييز النمطية الصور – المدرسي الدليل

# Sommaire

## Remerciements

## Résumés

Introduction générale.....p01

### **Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes du manuel**

Introduction du chapitre.....p06

Analyse du sexisme au niveau du thème 1 « Catastrophes et secours.....p21

Analyse du sexisme au niveau du thème 2 « La profession ».....p25

Analyse du sexisme au niveau du thème 3 « La guerre ».....p31

Analyse du sexisme au niveau du thème 4 « les souvenirs d'enfance ».....p35

Conclusion du chapitre.....p39

### **Chapitre II : Analyse du sexisme au niveau illustrations du manuel**

Introduction du chapitre.....p43

Analyse du sexisme au niveau des images.....p47

Conclusion du chapitre .....p71

Conclusion générale.....p73

Références bibliographiques.....p76

Annexes.....p81

# Introduction Générale

---

## Introduction générale

Le présent travail intitulé « le manuel scolaire du FLE entre sexisme, stéréotypes et préjudice grammatical, cas du manuel scolaire du 3<sup>ème</sup> année du cycle moyen » s'inscrit dans le cadre de la réalisation d'un mémoire de master en didactique des langues étrangères, en générale et du FLE, en particulier.

L'école est un environnement critique pour le développement holistique des jeunes apprenants. Cependant, des institutions peuvent parfois servir de terrain au sexisme, ce qui peut avoir des effets néfastes sur les adolescents. Ce travail examinera les différents aspects du sexisme à l'école et ses effets sur les apprenants en phase de préadolescence.

Il a pour intérêt principal d'améliorer les représentations des apprenants vis-à-vis du genre féminin dévalorisé dans les manuels qui sont l'un des outils de transmission des savoirs les plus utilisés en classe de langues. Dans la conception des manuels du FLE, l'usage des modèles éducatifs, pour véhiculer la langue et la culture étrangère, est un élément prépondérant. Cette opération pourrait d'une part, servir à éliminer certaines difficultés pour but de faciliter l'apprentissage. D'autre part, elle intègre le domaine de la psychologie pour désigner la fixité d'un caractère. Il a pour fonction de véhiculer des idées rebattues, des opinions et des jugements non vérifiés. En d'autres termes, les stéréotypes de langue transmettent et impriment aux usagers les stéréotypes de pensée dont ils sont porteurs. Ils sont souvent, associés des perceptions négatives. La représentation, quant à elle, est un outil cognitif par lequel se construit l'interprétation du monde. Les deux concepts représentent l'image que l'apprenant se fait de la réalité dans un champ socialement partagé. Il existe un passage de représentation au stéréotype qui consiste à fixer les interprétations.

Nous tentons souligner le sexisme dans le manuel scolaire de 3<sup>ème</sup> année moyenne en analysant les textes et les illustrations. Tel est l'objectif de ce travail défendu depuis un constat qui fait que l'accord se fait selon le genre masculin même minoritaire. Selon les membres de l'académie française, le masculin constitue en français, le genre « non marqué ». Cela justifie le fait qu'il puisse désigner indifféremment les hommes et les femmes. Auparavant, la règle de proximité s'appliquait de sorte que l'adjectif, par exemple, s'accorde en genre avec le nom le plus proche.

## Introduction Générale

---

Les femmes mariées conservaient généralement leur nom, ne prenant pas celui de leur mari que lorsque ce dernier portait un titre prestigieux. L'apparition d'une déferlante de modifications des règles grammaticales qui désormais favorisaient dans de nombreux cas le genre masculin au détriment du genre féminin. En grammaire-conjugaison française, le masculin l'emporte sur le féminin, c'est cette règle que l'on a apprise à l'école et que l'on a appliquée machinalement dans toutes nos tournures de phrase.

Nous pouvons définir les stéréotypes comme des schémas de pensée qui regroupent des croyances, des attitudes et des caractéristiques générales attribuées à un groupe de personnes. Ces schémas peuvent être influencés par des facteurs culturels, sociaux et personnels, mais il est important de se rappeler que les stéréotypes ne représentent pas nécessairement la réalité individuelle de chaque personne. Il est essentiel de remettre en question les stéréotypes et de traiter chaque individu comme unique.

Le choix de ce sujet n'est pas le fruit du hasard, mais plutôt motivé par plusieurs facteurs. Tout d'abord, il est alimenté par un intérêt personnel pour cette question, mais aussi par une série de constats réels que nous avons faits en consultant plusieurs manuels scolaires, nous avons été témoins de la forte sous-représentation des femmes dans les manuels scolaires, à titre d'exemple : l'utilisation générique du genre masculin (il, lui) pour désigner une personne de sexe non précisé, ou la désignation de la femme par le terme masculin de sa profession telles que professeur, ingénieur, docteur. Cette observation nous a interpellé et a suscité notre désir d'approfondir cette problématique.

En effet, il est frappant de constater que les femmes sont souvent reléguées à des rôles secondaires, voire invisibles, dans les manuels scolaires algériens. Cette sous-représentation ne reflète pas la réalité de la société actuelle et ne rend pas compte de la contribution significative des femmes à tous les domaines de la vie sociale, économique et culturelle. Cette absence de visibilité des femmes dans les manuels scolaires perpétue des stéréotypes de genre et limite les aspirations des apprenantes en les cantonnant à des rôles traditionnels. Cela peut également limiter la compréhension et l'appréciation de la diversité par les apprenants, en ne leur offrant pas une représentation complète de la réalité. Dès lors, cela pourrait entraver leur développement en tant que citoyens informés manquant de confiance en soi, particulièrement chez les filles en phase

## Introduction Générale

---

d'apprentissage et perpétuant des attitudes sexistes chez les garçons. C'est pourquoi, dans ce travail, nous nous sommes fixé pour objectif de mettre en lumière ce phénomène.

Nous aspirons à démontrer que les femmes ne se limitent pas aux tâches domestiques, mais sont des individus actifs et instruits qui peuvent occuper des positions dans tous les domaines de la société. En mettant en avant la diversité des parcours et des réussites féminines, nous espérons contribuer à une représentation plus équilibrée et inclusive des genres dans les manuels scolaires, et ainsi encourager les jeunes filles à envisager un avenir où toutes les options leur sont ouvertes.

Pour ce faire nous nous sommes inspirées des travaux menés par DECROUX-MASSON dans son ouvrage d'Annie, « *papa lit, maman coud. Les manuels scolaires en bleu et rose* » paru en 1979. « *La représentation des hommes et des femmes dans les livres scolaires* » (1997) de Simone RIGHNAULT et Philippe RICHERT.

À cet égard nos idées consistent à poser la problématique de notre recherche : Quels sont les différents aspects et sources du sexisme dans le manuel scolaire du FLE de 3<sup>ème</sup> année moyenne et quels sont ses effets et ses retombées didactiques sur les apprenants en phase de préadolescence ? En d'autres termes pourquoi existe-t-il encore du sexisme dans les outils didactiques algériens ?

De cela les hypothèses entrevues dans notre mémoire sont les suivantes :

La première hypothèse prétend que l'école sous son apparente neutralité continuerait à produire des inégalités de sexes de manière indirecte.

La deuxième part du fait que le manuel scolaire de 3<sup>ème</sup> AM du FLE reproduirait une classification du genre grâce à des pratiques culturelles très anciennes à travers les personnages, les thèmes et les illustrations choisis.

Dans cette perspective, nous allons répartir notre travail en deux chapitres. Dans le premier, nous définirons, d'abord, les différents concepts clés nécessaires qui vont nous guider à effectuer notre recherche ainsi nous décrirons le manuel corpus d'analyse. Ensuite, nous analyserons le taux de sexisme au niveau des textes sur les deux plans lexical et grammatical tout présentant les retombées didactique objectif majeur de notre recherche. Le deuxième chapitre comportera, d'une part, l'analyse des stéréotypes et du sexisme au niveau de toutes les images figurant dans le manuel scolaire, en

## Introduction Générale

---

question. D'autre part, nous présenterons les résultats, les interprétations et les retombées didactiques.

Nous concluons cette recherche, inscrite en didactique du FLE, par présenter les résultats auxquels nous aboutirons avec des interprétations. Nous soulignerons, par la même occasion, les problèmes que nous rencontrerons. Nous suggérerons quelques propositions didactiques et nous ouvrirons d'autres perspectives pour d'autres recherches.

**Chapitre I :**  
**Analyse du sexisme au niveau des textes**

# Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

## Introduction du chapitre

Dès le jeune âge, l'enfant construit son identité à travers les représentations et les valeurs qu'il voit dans les livres-jeunesses, les jeux et les médias, la famille, ou dans la société où il évolue. Les manuels scolaires jouent également un rôle important, ils peuvent façonner les idées des apprenants sur le monde et contribuer à leur estime de soi et à celle des autres.

Dans le but d'examiner comment se répercutent le sexisme et les stéréotypes sur les apprenants de la 3<sup>ème</sup> année du cycle moyen et de promouvoir une représentation égalitaire des femmes et des hommes, nous sommes penchées sur la question de voir si les manuels scolaires qu'utilisent les apprenants de la 3AM diffusent des représentations stéréotypées, voire sexistes qui ouvrent la voie aux discriminations. Dans ce premier chapitre, nous allons analyser le manuel scolaire de la 3AM et définir au fur et à mesure les concepts clés en relation avec notre recherche. Pour ce faire, nous allons décortiquer les textes du livre pédagogique-corpus d'analyse afin de détecter le sexisme ainsi que les représentations négatives sur le plan lexical et grammatical. Or pour mettre en évidence le sexisme grammatical, nous allons recenser les classes grammaticales telles le pronom, le nom, l'adjectif renvoyant au sexe masculin au détriment du sexe féminin

Ainsi, en vue de mettre en exergue nos constats de sexisme didactico-linguistique, nous soulignerions, dans un premier temps, que dans la grammaire française communément apprise sur les bancs d'école: « le masculin l'emporte sur le féminin ». Pourtant, dans des langues comme l'anglais, les langues hongro-finnoises, les langues indiennes modernes et bien d'autres, la notion du genre tend à disparaître du lexique. La Suède, par exemple, a intégré, en 2015, le pronom neutre « hen » et l'a ajouté dans le dictionnaire de référence du suédois, afin d'éviter des formules plus longues comme l'équivalent d'elle/il-ils/elles en français et de plaider pour une écriture inclusive. Dans un second temps, nous démontrerons par l'analyse du manuel de français, en contexte algérien, que les stéréotypes de langue transmettent et impriment aux acteurs fondamentaux de la situation didactique les stéréotypes de pensée dont ils sont porteurs, cela pour des perceptions négatives.

# Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

## 1. L'enseignement du FLE en cycle moyen

L'objectif principal de l'enseignement et de l'apprentissage d'une langue étrangère au cycle moyen intermédiaire réside dans l'ouverture aux cultures étrangères, visant ainsi à faciliter la communication et à tisser des liens avec d'autres peuples et nations, dans un souci de compréhension mutuelle. Le cycle moyen se subdivise en trois niveaux distincts : le premier niveau correspondant à la première année, le second niveau regroupant à la fois la deuxième et la troisième année, et enfin le dernier niveau, consacré à la quatrième année. Chacun de ces niveaux comporte des objectifs spécifiques et progressifs. Au premier niveau du cycle moyen, soit la première année, l'objectif réside dans l'adaptation des apprenants, provenant de l'école primaire, à un nouvel environnement pédagogique, marqué par une approche distincte, notamment dans les domaines explicatifs et prescriptifs. Au deuxième niveau, l'accent est mis sur le renforcement et l'approfondissement des compétences déjà acquises, dans le but de permettre à l'apprenant de s'exprimer dans diverses situations, en utilisant à la fois des supports oraux et écrits, privilégiant le récit comme axe principal de travail.

Quant au dernier niveau, il s'attache à introduire un nouvel aspect, celui de l'argumentation. L'objectif est de guider les apprenants et de consolider leurs connaissances, en vue de les préparer à une évaluation globale de leurs compétences, fruit de leur parcours d'apprentissage. Ainsi, à l'issue du cycle moyen, l'apprenant est censé avoir acquis les compétences nécessaires pour communiquer de manière orale et écrite dans divers contextes, adaptés à son niveau intellectuel.

## 2. Le manuel scolaire en définitions

BILHAJ Hussain déclare que : « Le mot manuel est d'origine latine, provenant de « manualis » qui est l'adjectif du mot « Manus » qui signifie en français « Main », pour Jean Pierre Robert le manuel signifie tout ce qu'on peut tenir dans la main pour s'en servir dans le processus éducatif<sup>1</sup> ».

---

<sup>1</sup> BILHAJ Hussain. Le manuel scolaire et son rôle dans l'action d'enseignement en classe de FLE en Libye. Norsud, 2016, 8 p. 47-65. Hal-03081361

# Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

Nous comprenons de cette définition que manuel scolaire est comme un acteur familier sur la scène de la classe, un outil utile qu'on oublie parfois de réfléchir sur sa nature et son rôle. C'est un outil pédagogique et didactique censé être profitable dans tout processus d'enseignement / apprentissage d'une langue ou de toutes autres disciplines, c'est un accompagnateur fidèle, tout au long, du parcours scolaire de l'apprenant et une référence de base servant comme une feuille de route au service de l'enseignant. Il est l'un des outils didactiques les plus utilisés en classe et notamment en classe du FLE car il instaure chez l'apprenant l'attrait pour les documents écrits (format papier) et développe chez lui la capacité d'utiliser le livre afin de chercher des connaissances et d'y trouver les réponses à ses interrogations en vue d'enrichir son expérience linguistique et culturelle.

## 2.1. Le rôle du manuel scolaire

Le manuel cherche à encourager les élèves à construire et à s'approprier les connaissances, ce qui rend leur réalisation plus complexe. Ces outils ne sont pas simplement des supports pour l'enseignement, mais plutôt des outils favorisant l'autonomie dans l'apprentissage. Il joue un rôle essentiel dans la diffusion des valeurs et de la culture de la société à travers tous les domaines. Il ne se contente pas seulement de transmettre des connaissances, mais il répond également aux nouveaux besoins en constituant un réservoir d'exercices et en véhiculant des valeurs sociales et culturelles :

- Développer chez les élèves les habitudes de travail.
- Proposer différentes méthodes d'apprentissage.
- Intégrer les connaissances acquises dans de nombreux domaines et favoriser le développement d'aptitudes qui encouragent l'apprentissage autonome.
- Favoriser le développement de la personnalité de l'apprenant et construire son identité.

Le manuel scolaire est prioritaire dans la mesure où il devient l'outil de travail privilégié des enseignants et des apprenants. Un instrument d'enrichissement et de socialisation, il permet de mettre en valeur l'importance des différentes compétences que les apprenants doivent acquérir au cours de leur apprentissage.

## 2.2. Le développement du manuel scolaire au fil du temps

Selon la Revue plurilingue :

Le manuel scolaire algérien a connu des modifications concernant son contenu sa présentation (sa forme), la qualité du papier, sa publication et son impression, tout ceci grâce aux progrès des techniques d'impression et d'édition en Algérie, le manuel scolaire a connu trois principales étapes Étape durant laquelle le manuel scolaire a été maintenu pendant une période après la colonisation, étant donné qu'il était hérité de l'école française En effet d'importants efforts ont été déployés pour élaborer le manuel scolaire algérien, tant sur le plan de la forme que sur celui du contenu .Il est remarquable de constater que ce manuel était accessible gratuitement et distribué à tous les niveaux de l'enseignement cela témoigne de l'engagement envers l'éducation en Algérie. Actuellement, le ministère de l'éducation nationale se concentre sur l'amélioration de la qualité des manuels scolaires en élaborant de nouveaux ouvrages qui correspondent aux exigences et aux objectifs de la réforme éducative, ainsi qu'aux normes internationales de qualité.<sup>2</sup>

## 2.3. Description du manuel scolaire corpus d'analyse

Le manuel de 3<sup>ème</sup> du cycle moyen a été soumis à une importante actualisation et mise à jour, conformément aux directives et orientations du ministère. Ce manuel revêt une double fonction : il est à la fois un document destiné à l'usage de l'élève et un outil de référence sur lequel l'enseignant pourra fonder sa pratique en classe. Il comporte une couverture ornée des couleurs bleue et orange, intitulé au recto, « 3<sup>e</sup> année moyenne de Français » ce qui indique clairement le niveau et la matière enseignée. Quant au verso, il présente le sigle de l'ONPS le numéro du dépôt légal ainsi que le prix du manuel.

## 2.4. Présentation du manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> AM

Le manuel corpus d'analyse est publié pour la 1<sup>ère</sup> fois en 2018-2019 par M.AYAD (Inspectrice de l'enseignement moyen) avec la participation de deux professeurs de l'enseignement moyen, S.HADJI et O.BENTAHA, il contient 149 pages, il couvre différents aspects de la langue française, tels que la grammaire, la conjugaison, la lecture et la compréhension des textes. Ce manuel se base sur le texte narratif (récit de fait réel), il contient des images, des photos de portraits.

---

<sup>2</sup> Revue plurilingue : Etudes des langues .Littérature et cultures / Ellice 5.1 (2021) : 92-110. E-ISSN 2773-3130

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

Selon le guide du professeur de 3AM : p 4 : « à la fin de la 3<sup>e</sup> AM, l'élève sera capable de comprendre/ produire, oralement et par écrit, des textes narratifs qui relèvent du réel en tenant compte des contraintes de la situation de communication ».

Ainsi il s'inscrit dans le cadre de l'approche par les compétences<sup>3</sup> qui permet à l'apprenant de mobiliser un ensemble intégré de ressources, en vue de résoudre une famille de situation. Ce manuel se veut à la fois un document à l'usage de l'élève, mais également un outil de référence sur lequel l'enseignant pourra fonder la pratique de la classe. Les textes choisis sont à la portée d'un élève moyen, facile d'accès, motivants et en majorité d'auteurs algériens. Chaque manuel est composé de trois projets, la première comporte trois séquences, le deuxième et troisième comportent deux séquences dont chaque séquence est organisée en rubriques :

**J'écoute et je comprends** : les activités de cette rubrique te permettront de développer tes capacités d'écoute et de compréhension de l'oral à partir d'un document audio, d'une vidéo ou de la voix de ton professeur .cette rubrique st organisé en trois étapes :

**Avant l'écoute / l'écoute active /après l'écoute.**

**Je m'exprime** : cette rubrique comporte des activités d'expression orale. À partir d'un support (dessin, photo, tableau) tu pourras prendre la parole pour produire des énoncés oraux afin de communiquer avec ton professeur et / ou tes camarades.

**Je lis et je comprends** : cette rubrique est consacrée a la compréhension de l'écrit .les activités proposées te permettront d'apprendre a construire progressivement le sens d'un texte. Elle comprend quatre phases :

**J'observe et j'anticipe** (phase d'anticipation), **je lis pour comprendre** (phase de compréhension globale), **je relis pour mieux comprendre** (phase de compréhension détaillée)et **je retiens l'essentiel** (phase de synthèse).

**Outils de la langue pour dire, lire et écrire** : les activités de cette rubrique t'apprendront à construire les règles qui structurent la langue Française .Ces activités sont organisées en cinq étapes : **je lis et je repère / j'analyse /faisons le point /je m'exerce /j'écris** (activité d'intégration partielle).

---

<sup>3</sup> L'approche par les compétences est une méthode d'enseignement qui met l'accent sur le développement des compétences chez les élèves. Au lieu de se concentrer uniquement sur l'acquisition de connaissances, cette approche encourage les élèves à développer des compétences pratiques et applicables dans la vie réelle. Cela peut inclure des compétences telles que la résolution de problèmes, la communication, la collaboration et la pensée critique. L'objectif est de préparer les élèves à être compétents

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

**Atelier d'écriture :** la 1<sup>ère</sup> partie de cette rubrique ,intitulé \* **je me prépare à l'écrit** \* , te propose des activités pour t'entraîner progressivement à la production écrite .La 2<sup>ème</sup> partie intitulé \* **j'écris**\* , t'invite à produire un écrit dans lequel tu devras intégrer ou mobiliser tout ce que tu as appris précédemment en t'aidant d'une boîte à outils , de questions autour de la consigne , de la tâche d'écriture et des critères de réussite .Une grille de relecture te permettra d'améliorer ta production .

- **Sujet d'évaluation-bilan :** cette activité te permettra de vérifier tes connaissances et de déceler tes lacunes en vue d'une remédiation.
- **Station – projet :** cette rubrique se trouve à la fin de chaque séquence .Elle indique ce que toi et tes camarades devez faire pour réaliser votre projet.
- **Lecture récréative :** des textes te sont proposés dans cette rubrique tu les liras pour le plaisir, pour te détendre et pour développer chez toi l'envie de lire en toute autonomie.

### 2.5. Organisation des projets dans le manuel corpus d'analyse

**Projet 1 :** « Rédiger des faits divers pour le journal ou blog de l'école »

Séquence 1	Rédigez une brève				
	Supports/ Oral (documents sonores et visuels)	Supports textuels / Ecrit	Outils de la langue	Tâches finales	Evaluation Bilan
<b>L'info en bref p.10 à 29</b>	Un livre au lieu d'un billet pour accéder au Théâtre régional d'Oran p.11 Photo légendée : une tortue géante échouée sur l'île d'Oléron p.13	Un SMS à l'origine d'un accident de moto p.15 Un rhinocéros blanc abattu pour sa corne Arrestation insolite ! Le Titanic p.28	Le champ lexical et le vocabulaire de l'accident, de la catastrophe et du méfait Les indicateurs de temps et de lieu pour préciser les circonstances De l'évènement Le passé composé pour rapporter des faits	Tâche 1 Produire une brève	Un jeune lion de mer sème la panique à San Francisco

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

			passés Accord du participe passé		
<b>Séquence 2</b>	<b>Rédiger un titre et un chapeau à un fait divers</b>				
<b>Allons à l'essentie l ! p.30 à 51</b>	<b>Supports/ Oral</b> (documents sonores et visuels)	<b>Supports textuels / Ecrit</b>	<b>Outils de lalangue</b>	<b>Taches finales</b>	<b>Evaluati on Bilan</b>
	Naufrage du Costa Concordia p.31 Alger : incendie prés dela rue Didouche Mourad p.33	Tiferdoud, le village leplus proprede Kabylie p.34 Le Titanic p.48	<b>Tâche 2</b> Produire des titres etdes chapeaux de faits divers		Vaste compagn e de reboisem entà Naama
<b>Séquence 3</b>	<b>Rédiger un fait divers et y insérer un témoignage</b>				
<b>Petits journalis tes en herbe à vos plumes !p.52 à 68</b>	<b>Supports/ Oral</b> (documents sonores et visuels)	<b>Supports textuels / Ecrit</b>	<b>Outils de lalangue</b>	<b>Taches finales</b>	<b>Evaluati on Bilan</b>
	Il a neigé à Béchar ! p.53Un chien lutte contre un alligator pour sauver sa maîtresse !p .54	Syrie : incroyable ! il sauve les chats d'Alep au péril de sa vie ! p.55 Apprendre p. 68	La synonymie et l'antonymi eLe discours direct et le discours indirecte L'imparfai t et leplus que parfait pour indiquer l'antériorité	Rédiger un fait divers ety insérer un témoignag e	Un garçon de huit ans casse sa tirelire

**Projet 2 : Réaliser un recueil de récits historique portant sur le patrimoine de notre pays**

<b>Séque nce 1</b>	<b>Rédiger un récit historique à partir d'une bande dessinée</b>				
	<b>Supports/ Oral</b> (documents sonores et visuels)	<b>Supports textuels / Ecrit</b>	<b>Outils de la langue</b>	<b>Taches finales</b>	<b>Evaluat ion Bilan</b>

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

<b>Ma patrie à travers l'Histoire</b> p.69 à 91.	Témoignage d'un ancien moudjahid p.71 Dates historiques et photos p.73.	Un épisode de la révolution algérienne dans la région d'Aokas p.75 Liberté p.89	Les mots de la même famille L'expression du temps / les connecteurs chronologiques Les temps du récit : imparfait / passé simple L'accord du verbe avec son sujet	<b>Tâche 1</b> Rédiger un récit historique à partir d'une bande dessinée	Le premier novembre 1954
<b>Séquence 2</b>	<b>Décrire un patrimoine et l'insérer dans un récit</b>				
<b>découverte de notre patrimoine</b> p.92 à 114	<b>Supports/ Oral</b> (documents sonores et visuels)	<b>Supports textuels / Ecrit</b>	<b>Outils de la langue</b>	<b>Tâches finales</b>	<b>Evaluation Bilan</b>
	La fête du printemps à Bordj Bou Arreridj p.93 Casbah d'Alger F'til.p.95	Sauver l'imzad p.9 Raconte-moi, Oran p.113 Alger, la blanche p.114	description d'un lieu : la localisation Les expansions du nom L'expression du futur .Les accords dans le groupe nominal	<b>Tâche 2</b> Insérer la description d'un patrimoine dans un récit : la Casbah d'Alger	Un travail d'artiste

**Projet 3 : « Réaliser un cahier de souvenirs de la classe et un recueil de biographies de personnages »**

<b>Séquence 1</b>	<b>Raconter un souvenir d'enfance, une expérience vécue</b>				
<b>mon cahier</b>	<b>Supports/ Oral sonores visuels</b>	<b>Supports textuels / Ecrit</b>	<b>Outils de la langue</b>	<b>Tâches finales</b>	<b>Evaluation Bilan</b>
	adolescents évoquent des	Mes souvenirs	La comparaison et	<b>Tâche 1</b>	Enfance du

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

de souvenirs ! P. 115 à 133.	souvenirs p.117 Photo de classe. p119	d'enfance ,p.120 Matins d'hiverp .132	la métaphore Les déterminants possessifs et démonstratifs Les temps verbaux dans le récit autobiographique	Racont er à l'écrit un souvenir d'enfance, une expérience vécue ....	premier cosmonaute
Séquence 2	<b>Rédiger la biographie d'un personnage connu</b>				
Qui sont – ils ? p.134 à 149	<b>Supports / Oral (documents sonores et visuels)</b>	<b>Supports textuels / Ecrit</b>	<b>Outils de la langue</b>	<b>Tâches finales</b>	<b>Evaluation Bilan</b>
	Ahmed zabana p.135 Rabah madjer p.137	Oscar Nieymar, un monstre sacré de l'architecture ! p.138. Un maître de la peinture algérienne : Nasserddine Dinet	Les substituts lexicaux et grammaticaux Noms propres aux adjectifs de nationalité	<b>Tâche 2</b> Rédiger la biographie d'un personnage connu à partir d'une fiche biographique : Assia Djebar	Haroun taziéff : le prince du feu

### 3. Définition du texte

Le texte est considéré comme un support d'enseignement/apprentissage des langues étrangères, qui renvoie avant tout à l'enseignant, qui est conçu comme le principal médiateur du transfert des connaissances et qui représente la langue elle-même aux yeux des apprenants.

Selon le petit ROBERT : « le terme, « *texte* » est du latin « *textus* », qui veut dire « *tissu, trame* », d'où « *enchaînement d'un récit, texte ; de texere* » ce terme suggère « *une opération de fabrication menant à un produit possédant une certaine unité, une cohérence, une structure.* »<sup>4</sup>

<sup>4</sup> Le dictionnaire d'analyse de discours, le seuil, Paris, 2002.p.570

# Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

Le texte est défini selon Mikhaïl BAKHTINE comme étant : « *Un concept souvent élargit à des pratiques significatives qui utilise d'autres codes ou d'autres langages, qui ne sont pas des langues naturelles* »<sup>5</sup> Selon BAKHTINE, le texte se compose d'une cohérence de codes linguistiques qui véhiculent des messages destinés aux apprenants afin de favoriser le développement de leurs compétences linguistiques langagières. Nous accordons de même une importance à l'aspect oral du texte, Van. DJIK précise que : « *Nous considérons comme texte aussi bien les textes parlés que les textes écrits même si dans le langage courant on utilise le mot « texte» principalement pour les textes écrits imprimés*»<sup>6</sup>

## 3.1. La pédagogie du texte en didactique du FLE en cycle moyen

C'est une approche qui met l'accent sur l'enseignement et l'apprentissage de la langue française à travers des textes authentiques. Elle vise à développer la compréhension et la production écrite et orale des apprenants. Les textes utilisés peuvent être issus de divers genres et permettent aux apprenants de se familiariser avec la langue française dans des contextes réels. C'est une méthode efficace pour améliorer les compétences linguistiques et culturelles des apprenants, et encourage l'autonomie des apprenants, car ils sont activement impliqués dans la lecture, l'analyse et la discussion des textes. Pour choisir des textes authentiques, il est important de prendre en considération plusieurs critères comme Pertinence : les textes doivent être pertinents pour les apprenants, en lien avec leurs intérêts, leurs besoins et leur niveau de langue.

**1- Authenticité :** les textes doivent être authentiques, ils doivent être issus de sources réelles telles que les journaux, des magazines, des livres, des sites web, etc.

**Variété :** il est préférable de choisir des textes provenant de différents genres afin d'exposer les apprenants à divers styles 'écriture.

**2- Niveau de difficulté :** les textes doivent être adaptés au niveau de langue des apprenants, en veillant à ce qu'ils soient suffisamment stimulants sans être trop complexes.

**3- Contextualisation :** les textes doivent être contextualisés, cela veut dire qu'ils doivent être accompagnés d'informations sur leur origine

---

<sup>5</sup> Pour un renouveau didactique, dans l'approche des textes en lettres arabe : cas de manuel de 3eme année secondaire, p.13.

<sup>6</sup> VAN. Djik, 1989, par A.Kibedi-Varga, p.66

### 4. L'origine du sexisme

En langue française, à partir du XVII<sup>e</sup> siècle, l'accord se fait selon le genre masculin même minoritaire. Selon l'académie française le masculin constitue en français, le genre « non marqué ». Cela justifie le fait qu'il puisse désigner indifféremment les hommes et les femmes. Auparavant, la règle de proximité s'appliquait de sorte que l'adjectif, par exemple, s'accorde en genre avec le nom le plus proche. Les femmes mariées conservaient leur nom, ne prenant celui de leur mari que lorsque ce dernier portait un titre prestigieux. L'apparition d'une déferlante de modifications des règles grammaticales qui désormais favorisaient dans de nombreux cas le genre masculin au détriment du genre féminin. En grammaire-conjugaison française, le masculin l'emporte sur le féminin, c'est cette règle que l'on a apprise à l'école et que l'on a appliquée machinalement dans toutes nos tournures de phrase. Françoise et Claude LELIEVRE (2001), expliquent le sexisme :

On peut dire qu'il y a du sexisme quand les textes et les illustrations des manuels scolaires décrivent hommes et femmes dans des fonctions stéréotypes qui ne reflètent pas la diversité des rôles. Le fait de nier la réalité sociale et historique dans sa complexité et sa diversité aboutit à une représentation caricaturale et unilatérale des images et des rôles masculins et féminins. (...). Il y a également sexisme lorsque les manuels Scolaires se bornent à exposer une situation existante sans la critiquer ou sans présenter d'alternative. On peut considérer que cela équivaut à accepter (dans les faits) implicitement les inégalités et les discriminations qui existent.<sup>7</sup>

Le sexisme existe depuis l'Antiquité et son impact varie d'un lieu à un autre, malheureusement ses conséquences se sont aggravées au fil du temps, les femmes sont souvent moins représentées dans les manuels scolaires par rapport aux hommes. Cela crée une inégalité de visibilité et limite la diversité des rôles et des contributions des femmes dans l'histoire et la société.

Les femmes contestent le message ancestral qui les dépeint comme incapables. La plupart des organisations n'exigent pas de solutions mais orientent plutôt l'esprit vers l'acceptation de l'idée d'inégalité et à partir de là les sociétés autoritaires ont réussi à diffuser l'idée stéréotypée dans la didactique du FLE.

Or, dans la conception des manuels du FLE, l'usage des stéréotypes pour

---

<sup>7</sup> Françoise Lelievre, L'Histoire des femmes publiées contée aux enfants, Paris, PUF, 2002.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

véhiculer la langue et la culture étrangère est un élément prépondérant. Cette opération pourrait d'une part, servir à éliminer certaines difficultés pour but de faciliter l'apprentissage. D'autre part, il intègre le domaine de la psychologie et la psychanalyse pour désigner la fixité d'un caractère. Il a pour fonction de véhiculer des idées, des opinions et des jugements non vérifiés. En d'autres termes, les stéréotypes de langue transmettent et impriment aux usagers les stéréotypes de pensée dont ils sont porteurs. Il est, souvent, associé à des perceptions négatives. La représentation, quant à elle, est un outil cognitif par lequel se construit l'interprétation du monde.

Les deux concepts représentent l'image que l'individu se fait de la réalité dans un champ socialement partagé. Il existe un passage de la représentation au stéréotype qui consiste à fixer les interprétations. Selon la définition du dictionnaire Larousse, un stéréotype est une « *expression ou opinion toute faite, sans aucune originalité, cliché* ». Il est aussi une idée ou une image que l'on se fait d'une personne ou d'un groupe de personnes. Pour « La Direction de l'Égalité des chances » (Fédération Wallonie-Bruxelles), « *c'est un ensemble de croyances collectivement partagées attribuant une caractéristique simplifiée et exagérée à un groupe d'individus* ». <sup>8</sup> Depuis les temps immémoriaux, les stéréotypes relatifs aux genres ont perduré, par exemples : les femmes conduisent mal, les femmes font le ménage, les femmes sont fragiles, les hommes savent changer les pneus d'une voiture, les hommes ne pleurent pas...

### 5. Les stéréotypes par rapport aux genres dans les manuels scolaires

Après des années d'études et d'analyses, les manuels scolaires ont fait l'objet d'un examen approfondi sous l'angle de l'égalité des sexes. Ces recherches révèlent une évolution notable. Les stéréotypes de genre les plus évidents et les représentations les plus inégalitaires ont largement été éliminés. Les scènes clichées telles que "papa lit son journal en fumant sa pipe pendant que maman cuisine en tablier" sont aujourd'hui quasiment inexistantes dans les publications", affirme la Direction de l'Égalité des Chances. <sup>9</sup>.

---

<sup>8</sup> *Sexes et manuels* - Promouvoir l'égalité dans les manuels scolaires - Fédération Wallonie-Bruxelles, p 11 - [http://www.egalite.cfwb.be/index.php?eID=tx\\_nawsecuredl&u=0&g=0&hash=7808fe4e708637e56ca6c08c849ea0c9da437042&file=uploads/tx\\_cfwbitemsdec/Sexes\\_et\\_manuels\\_Publication\\_2\\_pages.pdf](http://www.egalite.cfwb.be/index.php?eID=tx_nawsecuredl&u=0&g=0&hash=7808fe4e708637e56ca6c08c849ea0c9da437042&file=uploads/tx_cfwbitemsdec/Sexes_et_manuels_Publication_2_pages.pdf)

<sup>9</sup> *Sexes et manuels*, op site ; page 14.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

Cependant, il reste encore des stéréotypes sexistes<sup>10</sup> qui persistent qui n'ont pas tous disparu. Plus subtils, ils sont devenus plus difficiles à repérer", ajoute "La Direction de l'Égalité des Chances". Dina SENSI, docteure en sciences de l'éducation a analysé vingt-deux manuels en Communauté française de Belgique (français, histoire, géographie, et sciences), tous édités en Belgique et ayant reçu l'agrément<sup>11</sup>.

L'analyse de ces manuels s'est basée sur des critères liés à la diversité d'origine, au genre, au handicap et à l'âge. Cette étude vise, d'une part, à identifier si les contenus d'apprentissage (textes, illustrations, exercices) sont non discriminatoires et ouverts à la diversité. D'autre part, si les manuels sont porteurs d'éducation citoyenne à la diversité. En ce qui concerne la diversité de genre, l'analyse montre une disproportion à la fois numérique et qualitative entre la représentation des femmes et des hommes :

- Parmi les photos ou illustrations, on retrouve 30% de femmes ou filles et 70% d'hommes ou garçons.
- Dans l'ensemble des manuels, tant pour le primaire que le secondaire, les noms de métiers sont majoritairement cités au masculin (en moyenne 75%).
- Lorsque les femmes occupent un travail, ce sont principalement dans des métiers considérés comme traditionnellement féminins.
- La place la plus souvent présentée pour « la femme » dans les manuels de l'enseignement primaire est celle de la maman dans ses activités domestiques.
- Parmi les personnalités publiques (art, politique, sciences) mises en évidence, seulement 0% sont des femmes.
- Si certains manuels récents proposent des formes doubles (masculine/féminine) telles que « tes compagnons et compagnes », « ton ami(e) », « ton enseignant(e), il ne s'agit néanmoins pas d'une généralité et la pratique ne se retrouve pas sur l'ensemble du manuel.
- Les choix des personnages de femmes relevés dans la littérature renforcent des stéréotypes négatifs de femmes romantiques, fragiles et soumises, en admiration devant les hommes ou alors rebelles et tueuses.

---

<sup>10</sup> Un stéréotype sexiste est une « représentation( langage, attitude, ou représentation) péjorative ou partial( explicite ou implicite) de l'un ou l'autre sexe, tendant à associer des rôles, comportements, caractéristiques, attributs ou produits réducteurs et particuliers à des personnes en fonction de leurs sexes, sont égards à leur individualité »\_ Discrimination toi-même, Ministère de la Communauté Française et Belgique, Bruxelles, 2010.

<sup>11</sup> Par son décret de mai 2006, la Fédération Wallonie-Bruxelles affirme que les manuels agréés ne peuvent véhiculer de conceptions inégalitaires et souhaite qu'ils représentent les rôles réels et variés que les femmes et les hommes occupent et ont occupé dans la société. Les inspecteurs chargés de l'analyse des manuels scolaires se basent sur une grille d'analyse qui prend en compte, entre autres, la question des principes d'égalité et de non-discrimination. L'agrément n'est pas un label de qualité, mais de conformité aux référentiels et aux prescrits décrets et légaux.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

-Lorsque les textes parlent de catégories d'êtres humains, seul le masculin est employé : les hommes (pour les êtres humains), les immigrants, les réfugiés, les consommateurs..."

Autre constat : la représentation stéréotypée des filles et des garçons se marque dans leur manière de s'habiller. "Les filles sont presque toujours en jupe ou robe, souvent rose, les garçons portent des couleurs sombres. Pour ce qui est des sports, des jeux et des activités pratiquées par les enfants dans les manuels, les choses n'ont guère évolué. Nous remarquons que les filles sont toujours avec leurs poupées et que les garçons ont toujours le ballon aux pieds. Les activités ménagères sont encore l'apanage des filles. Les garçons et les filles sont rarement représentés ensemble, dans les mêmes activités. "Les enfants se retrouvent souvent « entre filles » ou « entre garçons ». Les jeux et les sports pratiqués en mixité ou par des personnages des deux sexes sont peu mis en évidence".

Pour ce qui est du modèle familial véhiculé à travers les manuels scolaires, nous remarquons que le seul modèle représenté est celui du couple parental hétérosexuel. "La réalité des familles monoparentales ou recomposées est peu relayée. Celle de la parentalité homosexuelle n'est pas encore présente".

Les papas sont rarement représentés dans une relation affective avec leurs enfants. "Les bébés sont quasi exclusivement représentés dans les bras de leur mère, voire de leur grande sœur. Dans l'ensemble des manuels examinés, très peu d'illustrations d'un père avec son enfant dans les bras ou d'un homme avec une poussette ont pu être répertoriées". "Chez les adultes, les femmes sont majoritairement représentées dans la sphère domestique et les hommes dans la sphère professionnelle". Les femmes sont souvent désignées par un lien de parentalité tandis que les hommes le sont par leur statut social.

Concernant les métiers et professions, nous remarquons que l'éventail des métiers reste très restreint pour les femmes (infirmière, institutrice, femme de ménage, secrétaire...). Les hommes sont représentés dans des métiers très variés et dans des postes à responsabilité où ils exercent un pouvoir (mandat politique, chef d'entreprise...). La lecture du journal reste l'apanage des hommes. Les rôles joués par les femmes au cours de l'Histoire et dans les actualités sont rarement mentionnés.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

"De même, lorsqu'ils reprennent des actualités, les manuels font peu référence aux personnalités féminines des mondes politique, artistique, culturel, économique, etc. privant ainsi les élèves de modèles des deux sexes".

### 6. Autour du concept « genre »

Il est difficile de comprendre ce que l'on entend par le terme "genre" et comment ce terme se différencie de celui de "sexe" qui lui est lié. Pour mieux comprendre ce que l'on entend par "genre", l'Organisation Mondiale de la Santé nous explique : "Le mot « sexe » se réfère davantage aux caractéristiques biologiques et physiologiques qui différencient les hommes des femmes. Le mot « genre » selon BORGHINO Béatrice :

Sert à évoquer les rôles : « qui sont déterminés socialement, les comportements, les activités et les attributs qu'une société considère comme appropriés pour les hommes et les femmes. Les aspects de sexe ne changent pas beaucoup d'une société humaine à une autre, tandis que les aspects de « genre » varient beaucoup<sup>12</sup> ". Autrement dit, le « sexe » renvoie au biologique et le « genre » à la construction sociale, historique, sociologique et culturelle de ce que serait (ou devrait être) une femme ou un homme, le masculin et le féminin »<sup>13</sup>.

Le genre touche donc à la manière dont nous créons nos représentations sociales d'un individu ou d'un groupe d'individus. En fonction de l'histoire et des cultures, ces représentations diffèrent et évoluent. L'OMS nous donne quelques exemples pour nous montrer que les aspects de genre changent d'une société à une autre : Aux Etats-Unis, les femmes gagnent sensiblement moins que les hommes pour un travail similaire. En Arabie Saoudite, les hommes ont le droit de conduire une automobile et les femmes ne l'ont pas. Presque partout dans le monde, les femmes font plus de travaux ménagers que les hommes. Certaines de ces représentations sociales sont fondées, d'autres ne le sont pas. Celles qui ne sont pas fondées deviennent des stéréotypes.

### 7. Les thèmes sexistes relevés du manuel scolaire

Les thèmes proposés dans le manuel corpus d'analyse sont : la catastrophe et le secourisme, la profession, la guerre et le souvenir d'enfance. Nous allons analyser le sexisme au niveau des textes portant des éléments humains qui est notre objet d'étude.

---

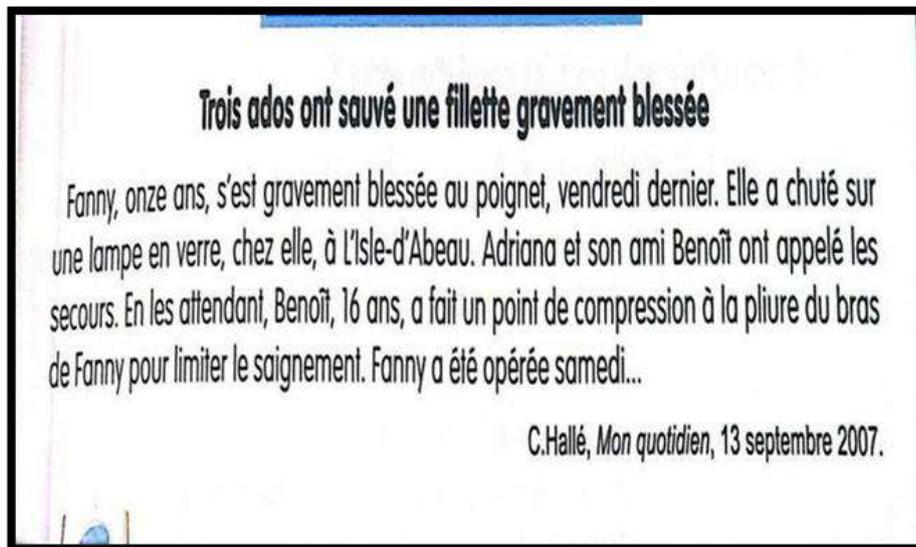
<sup>12</sup> <http://www.who.int/gender/whatisgender/fr/> - lien vérifié le 1er décembre 2016.

<sup>13</sup> BORGHINO Béatrice *Le genre, un concept au service de l'égalité entre les hommes et les femmes : le genre comme révélateur et outil*. Intervention de au colloque du GRAFF du 21 novembre 2003, Marseille

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

### Thème 1 « catastrophe et secourisme » : Analyse du sexisme au niveau du Texte 1



Le texte intitulé « *trois ados ont sauvé une fillette gravement blessée* » est extrait de la source de : HALLE, mon quotidien, 13-09-2007. Nous avons souligné le sexisme au niveau de cette phrase « *BENOIT, a fait un point de compression à la pliure du bras de fanny* ». La femme prend dans ce texte le rôle d'une blessée et incapable de se protéger seule, le texte implique qu'elle dépend toujours un homme pour la sauver, nous observons que même sa copine ADRIANA n'a pas pu lui venir en aide, c'est son camarade BENOIT qui l'a sauvé en faisant un point de compression en attendant les secours. Cela souligne selon les concepteurs du livre pédagogique que la femme ne sert à rien et ne peut être en mesure d'aider et de secourir.

Nous citons ici l'histoire de SARAH, la jeune femme algérienne, âgée de 25 ans qui habite près de la Casbah, un quartier emblématique, SARAH était impliquée dans un accident de voiture, blessée et piégée à l'intérieur de son véhicule. Malgré le stress elle a pu garder son calme et elle a utilisé ses connaissances en premier soin pour s'administrer les premiers soins et elle a réussi à se protéger en attendant les secours, sans avoir besoin de l'aide d'une autre personne.

## Retombées didactiques sur l'apprentissage

Les stéréotypes du genre sont très présents dans le livre-corpus d'analyse, les personnages masculins sont dépeints souvent comme forts et courageux contrairement aux personnages féminins qui sont souvent décrits comme faibles, émotifs et attentionnés, qui dépend constamment des autres. Nous avons retrouvé également ces stéréotypes dans ce premier texte. Nous nous interrogeons à la façon dans laquelle le sexisme et les stéréotypes influencent-ils l'apprentissage? Sûrement par la mise à jour que les concepteurs du manuel devraient prendre en considération sur ses connaissances pédagogiques. La lecture des textes conduisent l'apprenant à modifier ses réflexions et, par conséquent, à influencer son développement intellectuel et culturel.

### Texte 2

***Dans la ville d'Alep, au cœur du conflit syrien, Mohammad Alaa Jaleel sauve les chats errants et abandonnés, au péril de sa vie.***

Mohammad est ambulancier et sillonne la deuxième ville de Syrie pour porter secours aux nombreuses victimes humaines. Mais c'est pour l'attention qu'il porte aux chats de cette cité ravagée par la guerre que son histoire a ému et traversé les frontières...

Quand la guerre a commencé en 2011, Mohammad Alaa Jaleel et sa famille ont pris la décision de venir en aide aux plus démunis. Pour Mohammad, l'aide aux plus malheureux inclut aussi celle que l'on apporte aux animaux : « Je considère les animaux et les humains de la même façon. Chacun ressent de la souffrance et chacun mérite de la compassion. »

Alors qu'il nourrissait une vingtaine de chats, le nombre de félins laissés par les gens qui fuyaient, s'est vite multiplié.

« Une fois, une petite fille m'a amené son chat, elle a pleuré en me le donnant. Je lui envoie des photos de lui. Elle vit aujourd'hui en Turquie. Elle me demande d'autres photos, me dit qu'il lui manque et m'a demandé de promettre de le lui rendre quand ils reviendront », raconte cet homme au grand cœur.

Un an plus tard, ils étaient près d'une centaine. Ce bienfaiteur a donc récemment ouvert son sanctuaire : Il gattaro d'Aleppo (« les chats d'Alep » en italien). Aujourd'hui, il y a 170 chats dans son refuge.

Mohammad, lui, ne veut pas quitter Alep : « Je vais rester avec eux, peu importe ce qu'il se passe », a-t-il confié aux caméras de la BBC. Tous ses amis ont quitté la ville et les chats sont devenus ses nouveaux compagnons...

Fondation 30 millions d'amis.fr  
Actualité du 18 /11/2016.

Ce texte intitulé « ***Incroyable ! Il sauve les chats d'Alep au péril de sa vie*** » est extrait de la source : de la fondation 30 millions d'amis daté le 18-11-2016. Nous constatons que, Tout au long, du texte l'auteur parle d'un homme qui sauve les animaux. Nous tirons la conclusion que d'après les concepteurs du manuel les femmes ne protègent pas les animaux et ne pensent pas à leur bien être. Cela donne l'impression que seuls les hommes ont de l'amour pour les animaux et la capacité de les sauver. Toutefois, nous donnons ici l'exemple de la femme qui a sacrifié sa vie pour un chat. LYNEA LATTANZIO, la femme qui partage sa maison avec les chats. Cette dame se consacre depuis des années à l'accueil et au soin des chats abandonnées dans sa ville de Californie.

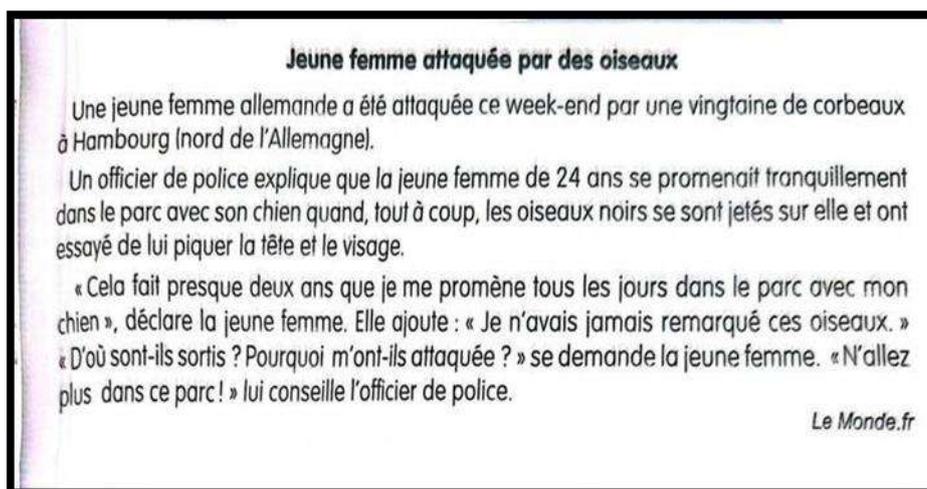
## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

Ils sont aujourd'hui 1100 chats. LYNEA a vendu tous ses biens de valeur pour transformer sa propriété en un véritable sanctuaire, elle a accueilli pas moins de 800 chats et 300 chatons qui occupent maintenant les cinq pièces de sa maison et le vaste terrain qui l'entoure.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

De part, cette analyse du deuxième texte, le sexisme implique donc, aux yeux des apprenants une discrimination ou des préjugés fondés sur le sexe d'une personne, ce qui favoriserait la perception de la supériorité des garçons par rapport à leurs camarades filles, le manuel scolaire de 3<sup>ème</sup> AM peut avoir une influence sur la perception des jeunes adolescents ne mettant pas suffisamment en avant leur tendresse et leurs autres qualités. La recherche en pédagogie, soit la recherche sur l'enseignement et l'apprentissage dans une mesure importante qui atteint certains objectifs. Parmi ceux, nous mentionnons l'approfondissement de la réflexion sur la révision ou l'évaluation des pratiques pédagogiques pouvant améliorer la qualité de la formation

### Texte 3



Le présent texte s'intitule « *Jeune femme attaquée par des oiseaux* », extrait de la source : Le Monde.fr, le sexisme est apparu dans les phrases suivantes « *une jeune femme allemande a été attaquée ce week-end par une vingtaine de corbeaux à Hambourg* » « *n'allez plus dans ce parc, lui conseille l'officier de police* ». Dans ce texte, la femme est représentée, par l'auteur, en situation de vulnérabilité et c'est l'homme qui intervient pour la sauver. Les concepteurs du manuel proposent ce texte aux apprenants de 3<sup>ème</sup> année moyenne âgés entre 13 et 15 ans, en leur montrant l'inutilité des femmes par rapport aux attitudes des hommes.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

Nous nous interrogeons pourquoi n'y a-t-il pas de texte qui parlent de la jeune femme LEA qui vivait seule dans une petite maison à la lisière du forêt, un soir elle se promenait près de sa maison, elle fut attaquée par une meute de loups sauvages. LEA, ne se laissant pas intimider et utilisa les compétences qu'elle avait apprises pour se défendre. Elle se servit de son intelligence et de son courage pour se protéger elle-même.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

Les stéréotypes du genre jouent un rôle majeur dans la perpétuation du sexisme, ils définissent ce qui est considéré comme un comportement des intérêts et des rôles appropriés aux garçons et aux filles. Du côté des garçons, il les valorise comme forts qui ne se plaignent jamais tandis que les filles sont dépeintes comme plaignant et ayant besoin de l'aide, cela peut créer une association entre la masculinité et des comportements perturbateurs, ainsi que les difficultés à reconnaître et exprimer ses sentiments.

### Analyse du sexisme grammatical au niveau de « thème 1 »

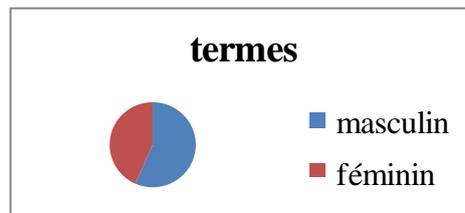
Afin de mieux percevoir la représentation quantitative ainsi que qualitative de la femme dans notre objet de recherche, nous avons eu recours à un travail de repérage aux outils d'où les classes grammaticales telles que les noms et les pronoms personnels présents dans ce thème. Il s'agit d'une analyse sémantique du contenu des textes. Ici, il est en question de souligner le préjudice grammatical qui indique la présence des stéréotypes et par le biais linguistique basé sur le genre, cela inclut l'utilisation de termes masculins génériques ou la sous-représentation des femmes dans les textes du manuel corpus d'analyse. Nous donnons par la même occasion la fréquence des classes grammaticales relevées pour des fins quantitatives.

### Taux du sexisme grammatical au niveau du thème 1

Thème 1	Textes	termes masculin	frq	termes féminin	Frq
Catastrophe et secours	Texte1	Benoit	2	Fanny Adriana Elle	3 1 1
	Texte 2	Mohammed Mohammed Alaa Jaleel Ambulancier Bienfaiteur	3 1 1 1 1	Une petite fille Elle	1 2

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

		Homme	1		
		Il	4		
		Il	2		
	<b>Texte 3</b>	Officier	2	Une jeune femme	3
				Elle	2
	<b>Total</b>		<b>17</b>		<b>13</b>

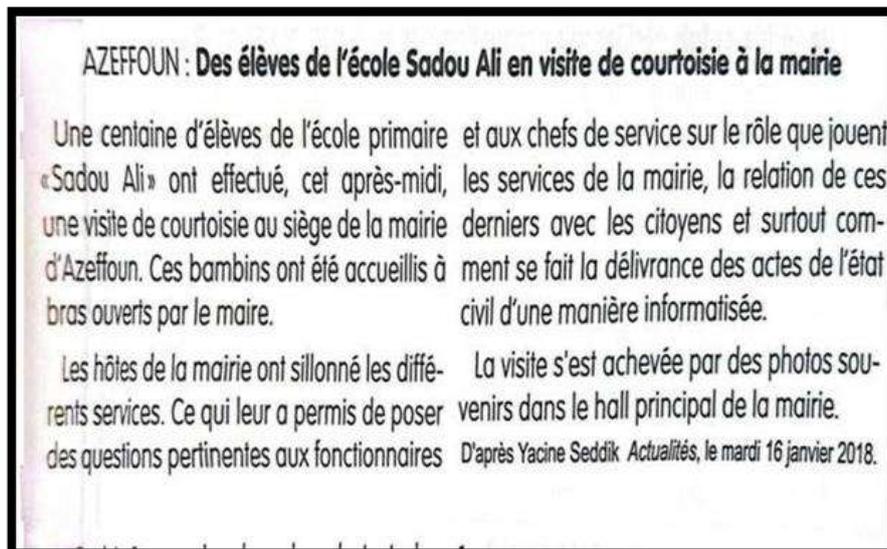


### Graphique illustrant le sexisme grammatical au niveau du thème 1

Le taux des termes masculins présents dans la 1<sup>ère</sup> thématique représente dix sept (17) termes masculins et treize (13) termes féminins. Cela indique un déséquilibre assignant le sexe présentant le thème des catastrophes et du secourisme.

## Analyse du sexisme au niveau du thème 2

### Texte 1



Dans ce texte intitulé «*AZEFFOUN : des élèves de l'école Sadou Ali en visite de courtoisie à la mairie* » nous avons identifié le sexisme dans la phrase (*ces bambins ont été accueillis à bras ouvert par le maire*).

# Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

Nous trouvons souvent des hommes qui exercent ces rôles de responsabilité dans le manuel corpus d'analyse, ce dernier devrait présenter des exemples équilibrés de femmes et d'hommes dans différents domaines professionnels car cela aide à promouvoir l'égalité des genres et à inspirer les élèves, un exemple concret serait madame Mahdia BENGHALIA qui devient la nouvelle maire de la plus grande commune dans notre pays ALGER. Elle occupe le poste de vice-présidente chargée de la culture de la mairie d'Alger centre, à seulement 40 ans, elle occuperait l'assemblée populaire communale d'Alger durant les cinq années à venir, il s'agit de ce que rapporte le quotidien arabophone de ENNAHAR.

## Retombées didactiques sur l'apprentissage

La négligence des femmes peut limiter les modèles et les sources d'inspiration pour les jeunes filles en phase d'apprentissage. Cela peut avoir un impact sur leurs aspirations et leurs perspectives d'avenir, en les empêchant de réaliser pleinement leur potentiel. Pour cette raison, la publication il serait souhaitable que les concepteurs des manuels, les acteurs et les actrices de l'éducation s'interrogent sur le respect des principes d'égalité entre les filles et les garçons et de la discrimination fondée sur le critère du sexe au sein des livres scolaires. L'école est, en effet, des environnements critiques pour le développement holistique des jeunes. Cependant, l'école peut servir de terreau au sexisme, ce qui peut avoir des effets néfastes sur les adolescents et leur développement intellectuel et culturel.

### Texte 2

**Le Titanic, le plus gros navire du monde (1)**  
D'après Mary Pope Osborne et Will Osborne  
Les carnets de la Cabane Magique

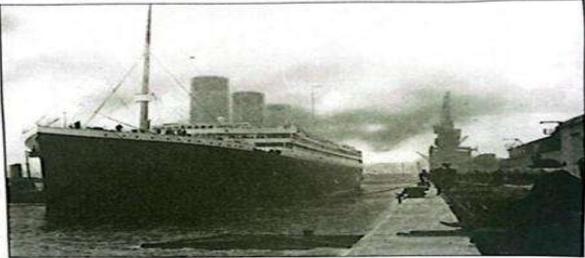
*Il fallut plus de deux années pour construire le Titanic. Ce navire était aussi long que 3 terrains de football mis bout à bout, et haut comme un immeuble de 11 étages. Il pouvait accueillir plus de 2500 passagers à son bord. On disait que le Titanic était insubmersible, c'est-à-dire qu'il ne pouvait pas couler.*

Pour son premier voyage, le Titanic devait quitter le port anglais de Southampton pour rejoindre la ville de New York. Deux escales étaient prévues : en France et en Irlande.

Le navire était piloté par le capitaine Edward John Smith. Il avait sous ses ordres plus de 800 membres d'équipage.

Le 02 avril 1912, le capitaine et l'équipage s'entraînèrent à le manœuvrer dans toutes les directions. Les essais en mer furent une réussite. Enfin, le 10 avril 1912, le Titanic fut prêt à prendre la mer. Plus tard dans la matinée, 1300 autres passagers arrivèrent.

Quelques minutes avant midi, des marins retirèrent les passerelles. Puis, ils détachèrent les cordes d'amarrage qui retenaient le navire au quai. Sous les yeux des amis, des parents et des journalistes présents, le remorqueur guida le paquebot gigantesque hors du port. Les sifflets retentirent. Le Titanic se mit en route.



Cherbourg, en France, était la première étape. Le navire accosta à la tombée du jour. Il embarqua des passagers supplémentaires, avant de repartir vers 20 h 30 le soir même.

Le jour suivant, le Titanic fit escale à Queenstown, en Irlande. Il arriva aux alentours de midi. Plus de cent passagers montèrent à bord. Enfin,

vers 14 h 00, le jeudi 11 avril 1912, le Titanic fit route vers la pleine mer, direction New York !

Les trois premiers jours de traversée se déroulèrent sans problème. Le temps était frais, mais beau, et le navire avançait vite. Il était même prévu qu'il arrive à New York avec un peu d'avance...

(à suivre)

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

Dans ce texte intitulé « *Le Titanic le plus gros navire du monde* » écrit par Mary POPE et Will OSBORNE, les femmes ne sont pas citées dans toute l'histoire du Titanic. Cependant et en regardant le film, nous constatons que la présence des femmes en tant que passagères de différentes classes et même parmi l'équipage est incluses et très mentionnées.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

L'absence des femmes peut avoir des conséquences profondes et durables sur la société dans son ensemble, en perpétuant les inégalités de genre et en limitant les opportunités et les perspectives des femmes. Ce genre de texte analysé peut inconsciemment faire preuve de préjugés lors des interactions en classe. Des études en didactique ont montré que les garçons sont plus souvent sollicités, qu'ils reçoivent plus de commentaires et qu'ils sont encouragés à participer davantage en classe. En revanche, les filles peuvent être félicitées pour leur apparence ou pour leur silence, ce qui renforce le stéréotype selon lequel les filles sont appréciées pour leur apparence et leur passivité.

### Texte 3

Il y a longtemps, très longtemps vivait une grande poétesse. Cette princesse de la poésie s'appelait Dassine. Quand elle jouait de l'imzad, sa muse lui disait : « Préfère à toute autre voix, préfère avec moi la paix de l'imzad, le violon qui sait chanter. Et ne sois pas étonnée qu'il n'ait qu'une corde. As-tu toi-même plus d'un cœur pour aimer ? ». Cet instrument faisait perdre la tête à tous les habitants de la région. En fait, il était leur âme, leur espace.

L'imzad, qui rappelle le violon, est composé d'une demi-sphère dealebasse recouverte d'une peau de chameau percée de deux trous. Au-dessus de cette peau est tendue une corde unique faite de crin de cheval. L'archet est quant à lui, constitué d'une autre corde de crin fixée sur une baguette en bois recourbée.

Aujourd'hui, dans l'Ahaggar, le Tassili des Ajjer, l'Aïr ou l'Adrar des Ifoghas, au milieu des massifs majestueux, résonne parfois le son envoûtant de l'imzad qui accompagne des poèmes chantés. Mais seules quelques vieilles femmes savent encore en jouer et le maintenant en vie. Si nous ne les aidons pas, une partie de notre patrimoine culturel disparaîtra.

C'est pour empêcher cela qu'une association vient d'être créée. Dénommée « Sauver l'imzad », son siège se trouve à Tamanrasset. Elle a pour objectifs de faire connaître la culture de l'imzad, de la sauvegarder et de la développer. Ainsi cet instrument, ami de la poésie, sera préservé pour les générations futures.

Association Sauver l'imzad.  
Site web : [www.imzad.com](http://www.imzad.com).



Farid Benyaa, L'imzad, Site internet, galeries d'art.

\* Muse : être irréel qui désigne l'inspiration du poète  
\* Alebasse : grosse courge vidée et séchée

Dans ce texte extrait de l'association « *Sauver l'Imzad*, » la femme est représentée avec un instrument traditionnel à cordes, largement utilisé dans la musique Folklorique de la région de Tlemcen. Cet instrument pincé qui ressemble à une petite guitare, est également connu sous le nom d'Imzad. La représentation de la femme dans ce texte reste limitée. Car, elle est catonnée à un rôle traditionnel.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

Pourtant, la femme actuellement occupe des rôles diversifiés tels que pilote, officier, médecin, enseignante et même astronaute. Nous voyons qu'il est essentiel de mettre en valeur ces nouveaux rôles pour refléter la réalité des femmes et leurs contributions actuelles, et ce, afin de ne pas demeurer ancré dans les traditions du passé. Ce genre du sexisme défavorise le genre féminin dans le manuel scolaire, la situation dominée des femmes est rarement abordée, la femme est présentée passive dans des rôles traditionnelles, voire comme femme-objet de publicité, de désir et la force physique et morale, l'autorité et l'autonomie sont des caractéristiques dites masculines par excellence. Cela peut limiter la compréhension des femmes des possibilités et des réalisations dans différents domaines.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

Au cours de l'adolescence, les apprenants se trouvent dans une phase critique de formation de l'identité et d'expression de soi. Le sexisme détecté dans leurs livres pédagogiques peut étouffer ce développement en imposant des normes de genre rigides. Par conséquent, ils peuvent réprimer certains aspects de leur personnalité ou de leurs intérêts pour se conformer aux attentes sociales.

### Texte 4

**Oscar Niemeyer, un monstre sacré de l'architecture**

Oscar Niemeyer, le célèbre architecte brésilien est, avec le roi Pelé, le plus grand mythe vivant du Brésil. C'est un monstre sacré de l'art de l'architecture. À 105 ans, l'artiste continue toujours de rêver à d'autres projets comme lorsqu'il était enfant. « Ma mère m'a raconté, que tout petit, je dessinais dans le ciel, avec mon index. À l'école primaire, j'avais toujours dix sur dix en dessin. En fait, c'est par là que j'ai abordé l'architecture ».



Sa grande œuvre aura été sans conteste Brasilia, la nouvelle capitale du Brésil, érigée au milieu du désert, sortie de nulle part.

Il s'associe au professeur le Corbusier pour bâtir en 1947 l'actuel siège des Nations unies à New York. En 1964, Oscar est obligé de s'exiler à Paris, en Italie puis en Algérie, où il ne garde que de bons souvenirs : « Un pays formidable où les gens aiment aussi le football ». Il avoue que ces dernières années, quand on lui demandait quel était son plus beau projet, il plaçait l'université de Constantine en tête de liste, puis celle d'Alger et la Coupole de la cité olympique d'Alger, posée là comme un gros œuf et qu'on s'imagine prête à tout moment à prendre son envol telle une soucoupe volante...

Oscar Niemeyer décède le 5 décembre 2012.

Hamid Tahri, El Watan.

Dans le texte intitulé : « **Oscar Niemeyer, un monstre sacré de l'architecture** » écrit par Hamid TAHRI provenant d'El Watan, nous avons trouvé le sexisme dans les phrases suivantes (*le célèbre architecte brésilien*), (*c'est un monstre sacré de l'art de l'architecture à 105 ans*).

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

Oscar NIEMEYER est décrit comme un monstre de l'architecture grâce à ses réalisations et son talent artistique. Pourtant un texte sur l'architecte algérienne, Leila HAMROUN-Yazid, serait le bienvenu. Elle a été distinguée par la Société des Consuls Généraux à New York (SOFC) pour ses contributions importantes dans le domaine de l'architecture écologique et durable, indiquant le consulat de l'Algérie à NEW YORK dans un communiqué. Leila est parmi les architectes les plus demandées.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

Le programme scolaire joue un rôle important dans la formation des attitudes et des valeurs des apprenants. Les écoles devraient examiner de manière critique leurs programmes et les réformer afin de prendre en compte la dimension du genre. Cela signifie de s'assurer que les manuels scolaires en tant qu'outil didactique et support pédagogique ne contiennent pas de stéréotypes sexistes et que les contributions des femmes soient représentées de manière adéquate.

### Texte 5



Le texte intitulé « *Un maître de la peinture Algérienne NASREDDINE DINET* » écrit par Ahmed Taleb EL IBRAHIMI, provenant de préface de l'album parle d'un célèbre peintre et de ses tableaux. L'auteur néglige, néanmoins les femmes artistes comme par exemple LEILA HAMROUN YAZID connue par Baya l'icône de la peinture algérienne. Cette dernière est consacrée comme l'une des premières de l'art algérien, elle obtient en 1969 le grand prix de peinture de la ville d'Alger. Baya a personnalisé son cachet personnel dans l'art algérien.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

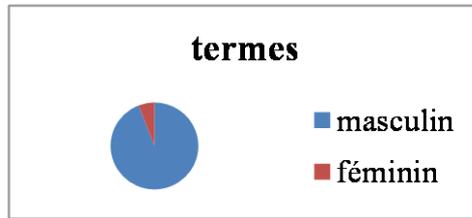
### Retombées didactiques sur l'apprentissage

Ce genre de texte peut conduire à l'invisibilisation des minorités en les reléguant à des rôles secondaires ou les minimisant. Cela peut perpétuer l'idée que seuls certains gens sont dignes d'être racontés ou célébrés dans l'histoire afin de les faire.

### Analyse du sexisme grammatical au niveau du thème 1

Thème 2	Textes	termes masculin	Frq	termes féminin	Frq
	<b>Texte 1</b>	Bambins Le maire Les hôtes Fonctionnaires Chefs de service Les citoyens	1 1 1 1 1 1		
	<b>Texte 2</b>	Le Titanic Les passagers Navire Le capitaine L'équipage Marins Parents Journalistes Le remorqueur Ils Il	7 4 5 2 2 1 1 1 1 1 1 4		
	<b>Texte 3</b>			Poétesse Princesse Dassine Elle	1 1 1 1
	<b>Texte 4</b>	Oscar Niemeyer Architecte Le roi pelé Un monstre L'artiste Professeur Le Corbusier Les gens Il	3 1 1 1 1 1 1 1 4		
	<b>Texte 5</b>	Maitre Nasredine DINET Etienne DINET Hommes Le chantre L'artiste Le peintre Il	1 3 2 1 1 1 2 4		
	<b>Total</b>		<b>64</b>		<b>04</b>

# Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

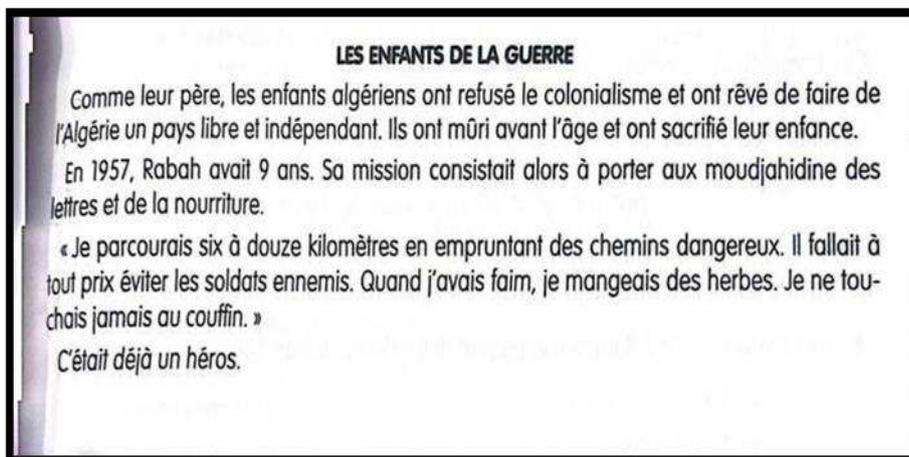


Graphique illustrant le sexisme grammatical au niveau du thème 2

Nous observons au niveau du deuxième thème, celui de « **la profession** », le nombre des termes masculins est soixante quatre (64) et celui des termes féminins est quatre (4). Donc, les substantifs du genre masculin sont dominants que ceux du féminin dans cette thématique.

## Analyse du sexisme grammatical au niveau du thème 3

### Texte 1



Pour ce texte intitulé « **les enfants de la guerre** », le sexisme est apparu dès le début dans la phrase (*comme leur père, les enfants de la guerre ont refusé le colonialisme*) comme si leur mère avait accepté le colonialisme. Alors que, les mères algériennes tout autant que les pères ont combattu le colonialisme et aspiré à un pays libre. Le militantisme féminin est une réalité fondamentale de la guerre d'Algérie, elles se sont engagées dès les premiers mois et ont lutté dans toutes les zones de combat, partagent les mêmes tâches et courant les mêmes risques que les hommes. Elles ont payé un lourd tribut pour la libération de leur pays.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

Nous citons, par la même occasion, quelques combattantes algériennes qui ont marqué cette période telles que Djamila BOUHIRED, Zohra DRIF, Hassiba BEN BOUALI, Maliha HAMIDOU et Samia LAKHDARI.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

Ce type de texte marginalise la femme, il peut avoir plusieurs conséquences sur l'apprenant car il lui empêche de connaître le rôle des mères et des femmes Algériennes dans la lutte contre le colonialisme. Ces femmes courageuses ont joué un rôle essentiel dans la résistance, apportant leur force pour défendre leur pays. En ignorant leur contribution dans le récit, cela entraîne une perte significative de l'histoire et ne rend pas justice à leur engagement.

### Texte 2

**Le 1<sup>er</sup> Novembre 1954**

C'était un soir. Au milieu de la nuit, les Aurès éclatèrent de feu. Une balle tirée d'un fusil rouillé fut bientôt suivie d'autres : elle déchira l'air et secoua le silence *des mechtas* endormies. Quelques hommes étaient là, des armes à la main, quelque part dans les rudes djebels aurésiens. Un groupe d'hommes décidés, convaincus, de ces hommes qui forcent le destin, avaient ouvert le feu, un feu qui ne devait plus s'éteindre pour longtemps. Un feu annonciateur d'une guerre révolutionnaire qui devait durer sept ans et demi. Et ce feu allait au cours des mois qui suivirent embraser toute l'Algérie.

C'était le premier jour d'un mois : Novembre 1954.  
C'était la première balle d'une guerre de Libération.  
C'était le premier cri de la Révolution...

Cette première balle, ce premier cri à la guerre de libération nationale a été entendu et a retenti à travers le pays. De Maghnia à El-Kala, des hommes ont rejoint ces hommes et ils furent des milliers sur mille crêtes pour libérer la terre des ancêtres, cette terre où leur sang allait se répandre. C'était l'armée de Libération nationale, l'armée des « Moudjahidine », notre armée.

Ils bravaient la mort sachant l'ennemi impitoyable, supérieurement armé, un ennemi qui comptait parmi les premières forces de l'OTAN. Ils pressentaient aussi les sacrifices que le peuple algérien allait consentir. Ils étaient les premiers. Une foi inébranlable les animait. Ils quittaient père, mère, enfants et épouse pour « épouser » la lutte armée. Qui pouvait les arrêter ?

D'après *De l'ALN à l'ANP*, édité par le ministère de l'Information et de la Culture.

Dans le texte « **Le 1<sup>er</sup> novembre 1954** », extrait de la source : l'ALN A l'ANP, édité par le ministère de l'information et de la culture, l'accent était principalement mis sur les hommes pendant la période coloniale (*quelques hommes, en groupe d'hommes, de ces hommes, des hommes*), laissant de côté le courage et les efforts des femmes dans cette période. Lorsque la guerre a éclaté en novembre, personne n'avait prévu que les femmes, enfermées dans leur cercle familial et exclues du monde extérieur puissent émerger et jouer un rôle de premier plan dans la guerre de libération nationale.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

Certaines venaient en aide aux maquisards en nettoyant leurs vêtements ou en leur préparant des vivres, d'autres étaient infirmières, couturières ou encore propagandistes. Quelques-unes furent poseuses de bombes ou prirent les armes. Instruites ou analphabètes, les femmes qui se sont engagées dans les mouvements de libération venaient de régions et de classes sociales différentes.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

La négligence des femmes dans les textes et les récits relatant la guerre d'Algérie, a des répercussions significatives sur les apprenants. En omettant de présenter le rôle des femmes, cela crée une distorsion de l'histoire et une invisibilité de leurs contributions essentielles. Cette omission, peut engendrer une perception erronée selon laquelle les femmes n'ont pas joué un rôle important dans la lutte pour l'indépendance du pays. De ce fait, les apprenants peuvent développer des préjugés et des stéréotypes de genre, perpétuant ainsi les inégalités et limitant leur compréhension de la diversité des rôles et des formes de résistance auxquels les femmes ont contribué.

### Texte 3

Lalla Fatma N'Soumeur est née aux environs de 1830 dans le village d'Ouerdja. Les grands yeux bleus de cette fière montagnarde possédaient la particularité d'inspirer le respect. Elle s'est lancée à corps perdu dans la lutte contre l'invasion française dès 1852. Cette héroïne est arrêtée et emprisonnée, le 27 juillet 1857. Lalla Fatma N'Soumeur meurt en captivité à l'âge de 33 ans.

D'après Tahar Oussedik.

Dans ce texte l'auteur a focalisé son attention sur l'apparence physique de cette femme plutôt que, sur ses qualités, ses forces, son courage et sa sagesse. Tout se met d'accord que Lalla Fatma N'Sumer est une figure historique emblématique en Algérie. Elle était cheffe de la résistance algérienne de premier plan pendant la période de la colonisation française.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

Elle a guidé des batailles courageuses contre les forces coloniales, inspirant et mobilisant les algériens dans leur lutte pour l'indépendance. Son leadership et sa détermination ont été essentiels pour galvaniser le mouvement de libération et pour défendre les droits et la dignité du peuple algérien. L'alla Fatma N'Sumer est une véritable héroïne de l'histoire de l'Algérie.

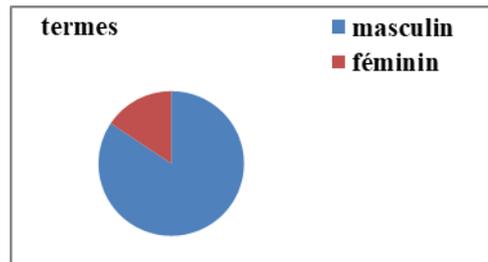
### Retombées didactiques sur l'apprentissage

La négligence des contributions des femmes, en se contentant uniquement sur leur apparence physique et en minimisant leurs réalisations, est une injustice flagrante. Lorsque les apprenantes filles sont confrontées à une telle négligence, cela peut aggraver plusieurs conséquences. En premier lieu, révéler l'idée que les femmes ne sont importantes que pour leur apparence. En second lieu, décourager les jeunes filles d'aspirer à des rôles de leadership ou des carrières dans des domaines traditionnellement dominés par les hommes. Cette attitude réduit leur valeur à des critères superficiels plutôt que de reconnaître leur véritable impact dans divers domaines.

### Analyse du sexisme grammatical au niveau du thème 3

Thème 3	Textes	termes masculin	Frq	termes féminin	frq
La guerre	Texte1	Père	1		
		Enfants	1		
		Rabah	1		
		Moudjahidine	1		
Soldats		1			
Héros		1			
Ils		1			
	Texte 2	Hommes	5	Mère	1
		L'armée	3		
		Moudjahidine	1		
		Ennemi	2		
		Le peuple algérien	1		
		Ancêtres	1		
		Père	1		
		Enfant	5		
		Ils			
		Texte 3			
				N'Soumeur	1
				Montagnarde	1
				Héroïne	1
				Elle	
	<b>Total</b>		<b>27</b>		<b>05</b>

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes



Graphique illustrant le sexisme grammatical au niveau du thème 3

En tout, le taux des termes masculins répertoriés est vingt sept (27) et celui des termes féminins est cinq (5). Nous constatons alors une prédominance des substantifs masculins par rapport aux substantifs féminins.

### Analyse du sexisme au niveau du Thème « le souvenir d'enfance »

#### Texte 1

**Fleur du désert**

En rentrant à Bou-Saâda, à l'heure du coucher du soleil, nous avons remarqué une petite fille assise contre un mur d'argile. Elle pouvait avoir cinq ans et resplendissait de coquetterie. Des *khalkhals* d'argent entouraient ses chevilles de biche. Elle avait aussi de grands sourcils, une bouche charnue qui laissait voir des dents très blanches et très petites. Sa peau d'un jaune clair mêlé de rose portait de très jolis tatouages bleus. Fleur du désert, c'est ainsi qu'on l'appelait, nous a offert un sourire franc, mêlé de joie de tristesse et de bonté. Elle me tendit une rose des sables...

*Saha !* Sur ce remerciement, la petite fille bondit comme une gazelle et courut dans un nuage de poussière ensoleillé.

Colette.

Dans le texte intitulé **Fleur du désert** écrit par Colette, l'auteure parle d'une femme assise contre un mur d'argile vêtue de vêtements anciens, pour illustrer l'image stéréotypée de la femme comme étant pathétique et dépendante. Cependant, aujourd'hui, les femmes sont plus fortes que jamais et elles sont capables de surmonter seules les obstacles de la vie. Nous présentons ici l'exemple de KAMALA HARRIS, la femme politique américaine qui a été élue vice-présidente des Etats-Unis en 2020. Elle est la première femme d'origine afro-américaine et la première femme d'origine sud-asiatique à occuper ce poste. Elle a brisé des barrières et inspiré de nombreuses femmes à poursuivre leurs rêves. Son parcours est un exemple puissant de réussite pour les femmes du monde entier.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

Les enseignants et les enseignantes ont un rôle important dans la vie des apprenants, il est crucial qu'ils soient régulièrement formés à reconnaître et à atténuer leurs propres préjugés, ils devraient aussi chercher des textes dépourvus de toutes sortes de sexisme dans le but de promouvoir l'égalité entre les deux genres. Il est donc essentiel de veiller à sélectionner des ressources pédagogiques qui reflètent une représentation équilibrée.

#### Texte 2

**Lotfi à la Casbah d'Alger**

Aujourd'hui, Lotfi va faire un voyage dans le passé. Il va visiter le plus ancien quartier d'Alger : la Casbah. C'est son père qui lui servira de guide pour cette première virée dans la médina.

Chemin faisant, il lui dit :

« Lotfi, sais-tu comment on appelle les habitants de la Casbah ? demande papa Yahia en arrivant à l'entrée de la vieille ville.

- Euh... Grand-mère me l'a dit l'autre jour mais je ne m'en souviens plus très bien. Je crois que ce sont des Casbariens... des Casbarois.

- Mais non, tête de linotte ! Ce sont des *Casbadji*, rectifie papa Yahia. »



D'après Meriem GUEMACHE, Lotfi à la Casbah. Casbah Editions, Alger, 2017.

Le texte intitulé **Lotfi à la Casbah d'Alger** écrit par Meriem GUEMACHE, extrait de la Casbah Edition, Alger en 2017. Dans ce texte nous soulignons le sexisme dans cette phrase (*Lotfi va faire un voyage dans le passé, il va visiter le plus ancien quartier d'Alger la casbah, c'est son père qui lui servira de guide pour cette première virée dans la médina*), il convient de prendre en considération l'absence de l'élément féminin dans cet exemple précis, la présence exclusive du père et son fils lors de cette promenade laisse supposer que la mère aurait été laissée pour s'occuper des tâches domestiques. Cette situation nous amène à réfléchir à la manière dont les rôles de genre sont véhiculés et perçus, il est primordial de veiller à ce que les manuels scolaires présentent une diversité de modèles familiaux et de rôles, afin d'éviter de renforcer les stéréotypes de genre. Il est essentiel de favoriser une représentation équilibrée et inclusive de la société dans ces supports pédagogiques.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

Lorsque l'apprenant constate l'absence de représentation féminine dans les activités en plein air décrites dans les manuels scolaires, cela peut renforcer les stéréotypes de genre en suggérant que les femmes ne sont pas aussi actives ou impliquées que les hommes dans la vie quotidienne, cela peut également perpétuer l'idée selon laquelle les femmes sont principalement responsables des tâches domestiques et ne participent pas aux activités en dehors de la maison. Par conséquent, les apprenants peuvent intérioriser ces stéréotypes et développer des attitudes discriminatoires envers les femmes, ce qui peut contribuer à maintenir les inégalités de genre et limite les opportunités pour les femmes de s'engager pleinement dans la société.

### Texte 3

**Enfance du premier cosmonaute**

Je suis né le 9 mars 1934. Mes parents travaillaient au Kolkhoz ; mon père comme charpentier et ma mère comme trayeuse. Maman était chargée de la ferme laitière. L'ouvrage ne manquait pas. Tantôt c'était le temps de vèler pour les vaches, tantôt c'étaient les veaux qui lui causaient du souci, puis la question des fourrages.

Je me souviens très bien qu'un jour- j'avais alors trois ans- ma sœur Zoïa m'avait emmené à la fête du 1<sup>er</sup> Mai à l'école. Monté sur une chaise, j'avais récité des vers :

*Et le chat sur la fenêtre      Nous sourit un peu peut-être...*

Les élèves applaudissaient. J'étais fier.

J'ai bonne mémoire. Je me souviens qu'il m'arrivait de monter en cachette sur le toit de la maison : sous mes yeux s'étendaient les champs immenses comme la mer. Un souffle de vent faisait ondoyer le blé d'or. Au-dessus, c'était un bleu d'azur. Et l'envie me prenait alors de plonger dans cette mer, de nager jusqu'à l'horizon, là où le ciel et la terre se touchent...

Youri Gagarine, Extrait de « Le Chemin du Cosmos ».

Le texte intitulé « *Enfance du premier cosmonaute* », écrit par Youri Gagarine extrait de « le chemin du Cosmos. » Dans ce texte nous soulignons le sexisme au niveau de cette phrase (*mes parents travaillaient au kolkhoz : mon père comme charpentier et ma mère comme trayeuse, maman était chargée de la ferme laitière.* » Le texte présente des rôles traditionnels pour les femmes. La mère est décrite comme étant chargée de la ferme laitière. Tandis que le père est charpentier, cette illustration peut renforcer des stéréotypes de genre, où les femmes sont souvent associées aux tâches domestiques et les hommes aux professions plus techniques. Cette diversité des rôles peut influencer la perception des apprenants sur les rôles et les capacités des femmes.

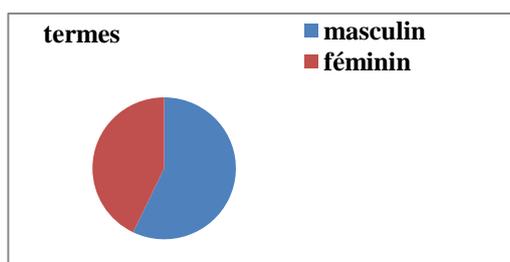
# Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

## Retombées didactiques sur l'apprentissage

Lorsque les expériences et les perspectives des femmes sont négligées, cela envoie le message que leurs voix ne sont pas considérées comme importantes ou dignes d'attention. Cela, peut créer un déséquilibre dans la représentation des histoires. Ce qui limite la compréhension et l'empathie envers les femmes et perpétue l'idée que seuls les hommes sont détenteurs de connaissances et d'expressions valables.

### Analyse du sexisme grammatical au niveau du thème 4

Thème 4	Textes	termes masculin	frq	termes féminin	frq
Souvenir d'enfance	Texte1	Lotfi Père Papa Yahia Casbajis Il	2 1 2 3 1	Grand-mère	1
	Texte 2			Une petite fille Fleur du désert Elle	2 1 3
	Texte 3	Père Charpentier Les élèves	1 1 1	Mère Trayeuse Maman Sœur Zoia	1 1 1 1
	Total		12		09



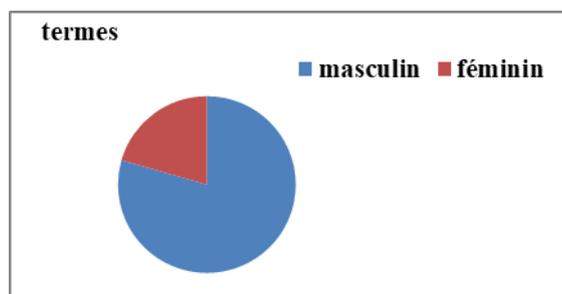
### Graphique illustrant le sexisme grammatical au niveau du thème 4

En tout, le taux des termes masculins répertoriés est de douze (12), et celui des termes féminins est neuf (9). Ainsi les substantifs du genre masculin semblent plus présents que ceux du genre féminin.

# Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

## Résultats récapitulatifs du sexisme grammatical dans le manuel d'analyse

Thèmes	Termes masculins	Termes féminins
Thème1	17	13
Thème 2	64	04
Thème 3	27	05
Thème 4	12	09
<b>Total</b>	<b>120</b>	<b>31</b>



Graphique récapitulatif du sexisme grammatical au niveau des termes du manuel scolaire

Ce graphique récapitule le sexisme grammatical au niveau des termes du manuel scolaire corpus d'analyse qui représente un total de cent vingt (120) termes masculins et seulement trente et un (31) termes féminins. Cela suggère un déséquilibre dans la présentation du genre dans ce livre, ce déséquilibre peut refléter des biais linguistiques et des normes sociales qui accordent plus de visibilité et d'importance aux hommes par rapport aux femmes, et confirme une supériorité du masculin sur le féminin.

### Conclusion du chapitre

En guise de conclusion de ce premier chapitre et dans le but d'approfondir notre recherche et d'appréhender de manière plus exhaustive les résultats obtenus. Nous sommes parties de l'hypothèse qui prétend que l'école sous son apparente neutralité produirait des inégalités de sexes présentes dans la société de manière indirecte.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

L'analyse du manuel a révélé une prépondérance de cent-vingt (120) termes sexistes marqués de termes masculins dans les thématiques abordées, nous avons identifié pour la thématique abordant les catastrophes et le secourisme dix sept (17) termes masculins et 13 treize termes féminins. Pour la deuxième thématique, abordant la profession, nous avons recensé soixante quatre (64) termes appartenant au genre masculin et seulement quatre (04) concernant celui du féminin. Dans la troisième thématique, qui traite la notion de guerre, nous avons repéré vingt sept (27) termes masculins et cinq (05) termes féminins. Pour la dernière thématique qui est les souvenirs d'enfance, nous avons détecté douze (12) termes masculins et neuf (09) termes féminins.

Dès lors, l'apprenant en se familiarisant avec son livre pédagogique, est exposé à une utilisation plus fréquente des substantifs masculins que féminins, ce qui tend à favoriser l'acquisition et l'emploi du genre masculin dans son discours en français. Une dominance quantitative des présentations masculines par rapport aux féminins est observée de manière quasi-systématique à travers les textes. Or, si la présence féminine est notablement réduite dans le corpus du manuel, le genre masculin comme modèle éducatif, occupent la totalité de l'espace textuel avec des rôles valorisés tels que capitaine, officier, colonel, architecte, chef de service, peintre, wali, charpentier, maire. Cependant, malgré l'évolution des technologies et la mondialisation, les femmes dans le manuel scolaire sont exposées une place de moins en moins importante aux côtés des hommes dans tous les secteurs, y compris celui de l'éducation et de la santé, domaines pourtant largement négligés dans le contenu du manuel scolaire du FLE. Les conséquences de la négligence de la femme dans le corpus peuvent être multiples et renforcent les stéréotypes de genre en présentant les femmes de manière limitée ou en les reléguant à des rôles traditionnels.

Cette négligence vis-à-vis du statut de la femme, peut avoir aussi un impact négatif sur l'estime de soi, particulièrement des apprenantes filles sur leur perception de leurs possibilités et de leur valeur dans la société. De plus, elle peut perpétuer les inégalités de genre en ne donnant pas aux apprenants une vision équilibrée de l'histoire, de la culture et des contributions féminines. En fin de compte, cela peut entraver leur développement en tant que citoyens informés et égalitaires.

## Chapitre I : Analyse du sexisme au niveau des textes

---

En effet, l'analyse des textes du manuel scolaire du français a souligné des différences sexistes encore bien présentes à l'école qui se traduiront par des différences de parcours et de réussite des élèves, ainsi que des choix d'orientation et de poursuite d'études. Et à travers les recherches que nous avons menées, à ce stade, notre première hypothèse s'est avérée confirmée et a approuvé que le masculin emporte sur le féminin car il constitue le genre noble en français.

Nous nous attèlerons, lors du second chapitre, à une analyse approfondie des stéréotypes et du sexisme véhiculés à travers l'ensemble des illustrations présentes dans le manuel scolaire en question. Notre démarche jusqu'à présente vise à déterminer quel statut est accordé à la femme au sein des textes constituant le corpus d'analyse. En somme, nous avons examiné ces textes sur les plans lexical et grammatical afin de mettre en lumière la prévalence de stéréotypes sexistes.

**Chapitre II :**  
**Analyse du sexisme au niveau des images**

### Introduction du chapitre

Tenant compte des résultats auxquels nous avons aboutis dans le premier chapitre, nous examinerons, dans ce deuxième chapitre, le sexisme au niveau des illustrations représentées par un ensemble d'images figurant dans le manuel corpus d'analyse. Dans un premier temps, nous allons mettre en place certains concepts clés en relation avec l'image en général, en passant par ses types et ses fonctions. Dans un second temps, nous aborderons l'image en pédagogie et enfin nous analyserons les images du manuel corpus d'analyse pour y souligner le taux du sexisme en appuyant sur le travail novateur réalisé par le Dr. Elena Sanchez dans le domaine de l'analyse d'images. En utilisant des méthodes avancées telles que la Classification Multi-Échelle basée sur l'Apprentissage Profond (CMAP), le Dr. Sanchez a ouvert la voie à une compréhension approfondie des images complexes.

L'étude des images implique de décrire ses éléments visuels et de contexte, ainsi que d'identifier les symboles et les émotions qu'elle suscite. En observant attentivement l'image, on peut dégager les thèmes et les intentions de l'artiste, permettant ainsi une interprétation claire du message transmis. Les images, quel que soit leur type, constituent des messages visuels avec leur propre langage, leurs codes et elles peuvent avoir différentes fonctions : communiquer, convaincre, persuader, critiquer, etc. il est donc nécessaire d'apprendre à les lire. Certaines maladies, du fait de la fatigabilité qu'elles entraînent et/ ou troubles perceptifs ou cognitifs associés, peuvent entraver ces apprentissages et induire des besoins éducatifs particuliers pour certains apprenants.

### 1. L'image en définitions

Le terme «image» est associé à plusieurs significations, il semble très difficile d'en donner une définition simple et précise qui en recouvre tout les emplois. Cependant, on peut parler de dessin, de gravure et des affiches...etc. Le Robert définit l'image comme étant : «*Une modification linguistique de la forme imagine; c'est un emprunt au Latin *imagine* accusatif de *imago*, « image » ce qui imite, ce qui ressemble et par extension tout ce qui est du domaine de la représentation* »<sup>14</sup>Cette définition suggère, que l'image est considérée comme un objet secondaire par rapport à un autre.

Une autre définition donnée par Larousse est la suivante : «*image-nom féminin,*

---

<sup>14</sup> DUGAND, P. CAFIM, 2000. Le Robert, Dictionnaire historique de la langue Française. Paris, p.996-997

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

---

*représentation d'un être ou d'une chose par les arts graphiques ou plastique, la photographie, le film »*<sup>15</sup> Selon cette définition, l'image est une représentation d'une quelque chose à travers le dessin, la peinture et la photographie.

JOLY Martine, affirme que l'image est *«le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent, elle limite ou reprend un certain nombre de qualités de l'objet: forme, proportion, couleur, texture, etc. Ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle»*.<sup>16</sup>

Une image est donc perçue comme une chose qui ressemble à autre chose. Une des plus anciennes définitions de l'image est donnée par PLATON il déclare : *« J'appelle l'image d'abord les ombres ensuite les reflets qu'on voit dans les eaux, ou à la surface des corps polis et brillants et toutes les représentations de ce genre »*.<sup>17</sup> PLATON aborde en effet dans sa définition, l'idée que l'image pourrait exister dans la nature sans aucune intervention humaine. Le point commun entre ces différentes de l'image est le rapport d'analogie de ressemblance que l'image entretient avec son référent. L'image est donc une représentation visuelle de l'objet auquel elle se réfère.

### 2. Les types de l'image

Les différentes formes d'expression visuelle comprennent la bande dessinée, née à la fin du XIXe siècle aux États-Unis. Elle consiste en une séquence organisée de dessins qui narrent une histoire à travers des images, souvent accompagnées de texte. Chaque représentation, appelée vignette, contient des bulles de dialogue des personnages. La photographie, quant à elle, est un art visuel permettant de capturer des sujets en images fixes. Ce terme, qui signifie littéralement "dessin avec de la lumière", a été créé en 1839 par le scientifique britannique Sir John Herschel. En utilisant diverses techniques, procédés et matériels, la photographie fige des moments précis de notre quotidien, ravivant ainsi nos souvenirs. La peinture, un art ancestral, utilise différentes techniques pour appliquer des couleurs sur une surface, souvent en mélangeant des pigments à un liant ou un diluant.

---

<sup>15</sup> Larousse, Dictionnaire de français, 2001, p.212.

<sup>16</sup> JOLY.M, 2005, L'image et signes: approche sémiologique, Éd Armand Colin, Paris

<sup>17</sup> JOLY.M, cité par PLATON, 2005, Introduction à l'analyse de l'image, Éd Armand Colin, Paris

Les artistes peintres s'expriment sur divers supports tels que la toile, le papier ou le bois. La gravure, une technique artistique ancienne, consiste à creuser une image sur une surface dure comme le bois, le métal ou la pierre. Les artistes utilisent des outils tels que des burins ou des pointes pour créer des lignes, des textures et des motifs. Cette pratique est répandue dans de nombreux domaines artistiques tels que l'illustration, l'impression de livres et même la fabrication de timbres. Enfin, le dessin, forme d'expression humaine, consiste à représenter des objets ou des formes en traçant des lignes, des couleurs et des ombres sur une surface. Il peut prendre des formes simples ou complexes, mais demeure toujours un moyen d'expression significatif.

### 3. Fonction des images

Les images ne se limitent pas à un simple rôle décoratif, mais remplissent diverses fonctions au sein de la communication visuelle. Outre leur aspect esthétique, elles peuvent communiquer, informer, persuader et susciter des émotions. La fonction d'illustration consiste à représenter visuellement un sujet ou une idée, souvent utilisée dans les livres, magazines et articles pour compléter le texte et rendre l'information plus claire, attrayante ou mémorable.

En tant que médiation, les images agissent comme un pont entre le message de l'auteur et le public, simplifiant les idées complexes et favorisant une compréhension plus accessible. Elles contribuent également à la diversité et à la représentation équitable des différents groupes sociaux. Dotée d'un langage universel, l'image transcende les barrières linguistiques et culturelles, facilitant la communication et stimulant le désir de s'exprimer, en particulier chez les apprenants.

Dans le domaine de la pédagogie, l'image joue un rôle crucial selon Bruno, qui la considère comme un instrument d'information, de motivation, d'illustration et d'outil de mémorisation et d'observation du réel. Elle présente de nombreux avantages pour l'apprentissage des langues étrangères, en aidant à la compréhension, à la mémorisation et en encourageant l'engagement des apprenants. Les images facilitent le processus de compréhension en traduisant le contenu linguistique de manière plus accessible, favorisant ainsi une compréhension plus profonde et une meilleure rétention des informations. Elles jouent également un rôle essentiel dans le processus de mémorisation, car les informations visuelles sont souvent mieux retenues que les informations textuelles, facilitant ainsi la rétention des concepts étudiés.

Dans les manuels scolaires, les images facilitent la compréhension en clarifiant des concepts abstraits, stimulent visuellement les apprenants, s'adaptent à différents styles d'apprentissage, améliorent la rétention des informations, contextualisent le contenu, reflètent la diversité et stimulent la créativité des apprenants.

### **4. Le choix des images dans les manuels scolaires**

La sélection des images dans les manuels scolaires est une démarche stratégique qui exige une réflexion minutieuse. Plusieurs facteurs doivent être pris en considération lors de ce processus : La pertinence des images est primordiale. Elles devraient être directement liées au contenu du manuel et clarifier les concepts présentés plutôt que de simplement embellir la page.

La précision est également essentielle. Les images devraient être exactes et fidèles à la réalité, évitant ainsi de transmettre des informations incorrectes ou trompeuses. Il est crucial de vérifier la validité des sources et de garantir que les images choisies sont représentatives et exactes. L'adaptabilité des images au niveau de compréhension des apprenants visés est un autre critère crucial. Elles devraient être accessibles et compréhensibles pour le public cible, qu'il s'agisse d'enfants, d'adolescents ou d'adultes.

La diversité culturelle, ethnique, sociale et géographique doit être reflétée dans les images. Elles devraient inclure des représentations variées de personnes, de milieux et d'origines afin de favoriser l'inclusion et la représentation de tous les apprenants. L'esthétique joue également un rôle important. Les images devraient être attrayantes visuellement pour captiver l'attention des apprenants. Une présentation soignée et un design attrayant peuvent rendre le manuel plus engageant et stimulant. Il est crucial de respecter les droits d'auteur en utilisant des images sous licence libre ou en obtenant l'autorisation appropriée de l'auteur ou du détenteur des droits. L'éthique est un aspect fondamental dans le choix des images. Elles devraient être sélectionnées avec soin pour éviter de perpétuer des stéréotypes, des préjugés ou des représentations négatives.

### 5. Analyse du manuel scolaire

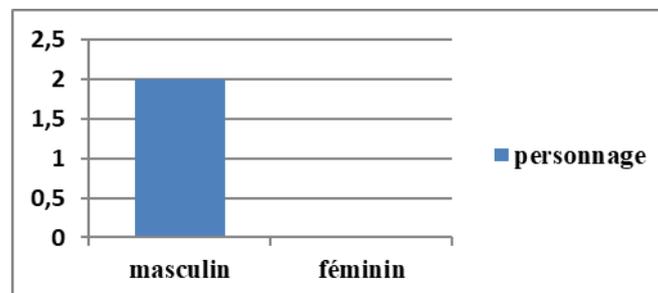
Le livre de français de la 3<sup>ème</sup> AM comporte des images réparties dans les sections dédiées à l'expression orale et de l'écrite. Certaines de ces images sont réutilisées à plusieurs reprises et elles représentent des personnages des textes déjà analysés, ce qui facilite, en principe, la compréhension des apprenants car tout comme avec les mots, les images peuvent prendre différentes significations. Comme le suggèrent CLARK et LYONS (2004), qui reprennent la taxonomie de CARNEY et LEVIN (2002), elles peuvent assumer plusieurs fonctions communicationnelles.<sup>18</sup> Notre objectif est de vérifier le taux du sexisme dans images contenant l'élément humain dans le manuel.

#### Analyse du sexisme au niveau de l'image 1 (page11)



#### Résultats obtenus

Personnage masculin	Personnage féminin
02	0



Graphique illustrant le sexisme au niveau de l'image 1

<sup>18</sup> CLARK, R.C. et LYONS, C.(2004). Graphiques pour l'apprentissage : lignes directrices éprouvées pour la planification, la conception et l'évaluation des visuels dans les supports de formation, Pfeiffer, Ed., San Francisco, Californie, 504p.  
CARNEY, m et LEVIN, jr (2002). « Les illustrations picturales améliorent encore l'apprentissage des élèves à partir du textes », Revue de psychologie éducative, 14 (1), 5-26.

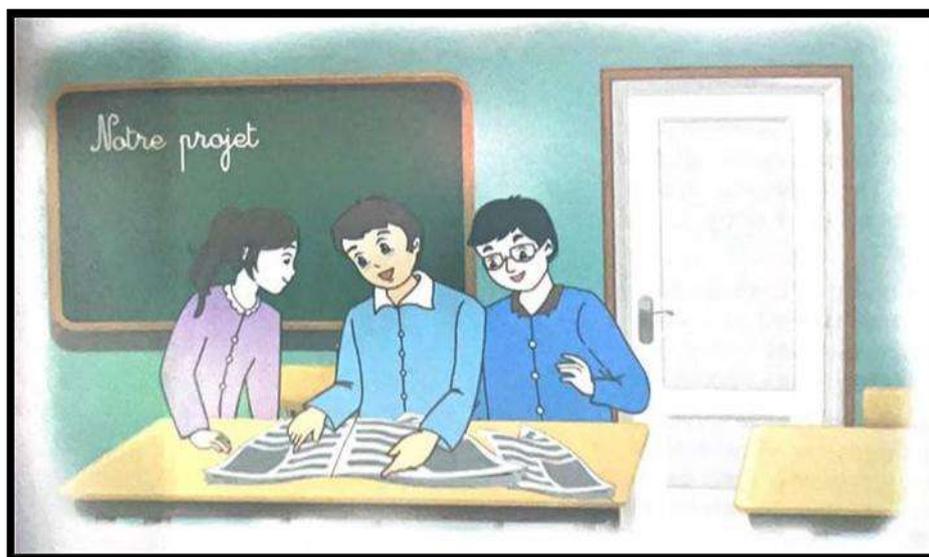
## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

À l'ouverture de notre manuel, nous découvrons une illustration qui occupe notre page onze et qui contient deux (2) personnages de nature masculine. La scène se déroule au cœur de la maison, un père et un fils dans le canapé. Le père tient dans ses mains un journal. Son fils à ses côtés s'intéresse à l'activité paisible de son père. Autour de ces deux personnages, en arrière plan, une étagère sur laquelle figurent des décorations qui nous laissent penser qu'une femme est derrière ce décor car il est composé de fleurs et de cadres dont la couleur qui ressort le plus est le rose, mais qui pourtant est absente de l'image et du cadre familial constitué uniquement d'un père et son fils.

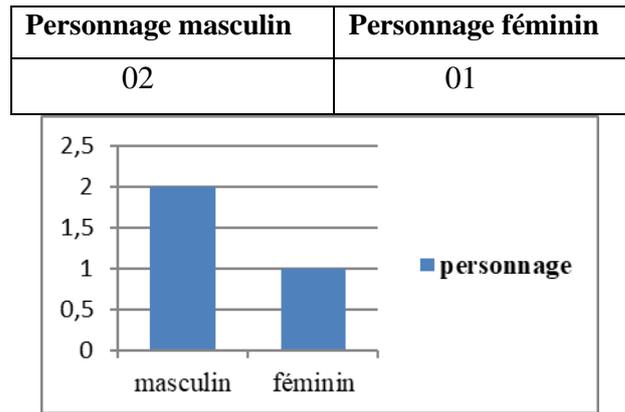
### Retombées didactiques sur l'apprentissage

Le sexisme, à l'école contribue à la normalisation de l'inégalité entre les deux sexes. Lorsque les adolescents atteignent l'âge adulte, ces préjugés et stéréotypes enracinés peuvent perpétuer un sexisme systémique sur le milieu professionnel, au sein de la communauté et même au sein de la famille. Ces attitudes peuvent influencer la perception de la réussite ou de l'échec scolaire des apprenants, créant ainsi des obstacles supplémentaires pour certains individus en fonction de leur sexe. Cela peut se traduire par des attentes différentes envers les garçons et les filles en termes de performances scolaire, des opportunités inégales d'accès à l'éducation ou des normes sociales restrictives qui limitent le plein potentiel des individus.

### Analyse du sexisme au niveau de l'image 2 (page27)



## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images



**Graphes illustrant le sexisme au niveau de l'image 2**

La présente illustration occupe la totalité de l'espace des pages (27, 47, 67, 88, 112,131) contient deux (2) personnages masculins et un (1) personnage féminin. Elle est accompagnée du titre de projet. Dans cette illustration, nous percevons trois élèves: deux garçons et une seule fille. Cela se déroule dans une salle de classe dans laquelle un tableau est présent en arrière plan. L'écriture « Notre projet » présente sur ce tableau, laisse à comprendre que les trois apprenants mènent un projet de groupe. Au premier plan figure une table de classe sur laquelle sont installés des feuilles de journaux ouvertes sous les yeux de nos trois protagonistes. Nous remarquons que les deux garçons sont occupés à lire les articles qui sont posés sur la table avec un visage tenu de face qui attirent directement la sympathie du lecteur à travers leur grand sourire. La fille est représentée uniquement de profil sans réelle expression. Cette représentation rend le personnage féminin peu attrayant.

Notre regard est immédiatement dévié sur les jeunes garçons qui comportent plus de détails. L'image de la jeune fille est également assez stéréotypée, surtout en ce qui concerne la division des rôles, la fille est reléguée à l'arrière plan, pendant que les deux garçons sont bien mis en avant.

### **Les retombées didactiques sur l'apprentissage**

L'une des principales façons dont le sexisme se perpétue est la création des stéréotypes du genre chez les adolescents. Ces stéréotypes dictent ce qui est considéré comme un comportement, des intérêts et des rôles appropriés pour les garçons et les filles.

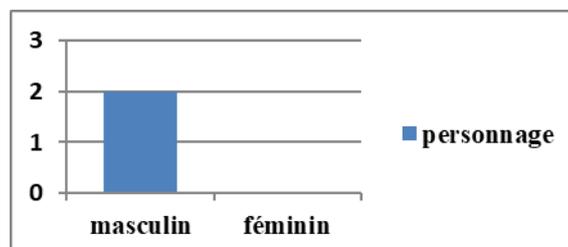
## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

Cela perpétue des normes restrictives et discriminatoires qui limitent les possibilités et l'épanouissement de chacun en fonction de leur genre. Par exemple, un garçon qui montre un intérêt pour la danse ou la peinture peut être découragé ou ridiculisé, tandis qu'une fille qui excelle en physique ou en informatique peut être confrontée à des préjugés ou à des obstacles pour être prise au sérieux. Ces normes de genre influent également sur la réussite scolaire. Les stéréotypes de genre peuvent mener les élèves à s'autocensurer et à éviter des domaines où ils se sentent socialement inappropriés en raison de leur genre, ce qui peut limiter leurs opportunités d'apprentissage et leur épanouissement académique

### Analyse du sexisme au niveau de l'image 3(page31)



Personnage masculin	Personnage féminin
02	0



Graphe illustrant le sexisme au niveau de l'image 3

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

---

Nous constatons, que cette image revient à plusieurs reprises dans le manuel corpus d'analyse, elle représente deux (2) personnages masculins. Un homme et un petit garçon qui sont : le père et le fils et ce toujours dans le même cœur de la maison, le salon. Qui représente la pièce de vie de nos foyers et de détente. Le fils se tient devant son père debout. Il est raisonnable de supposer que le fils vient de rentrer de l'école étant donné qu'il muni d'un sac à dos. Le père lui, semble être concentré dans une tâche administrative stylo en main, assis autour d'une table. La bulle de dialogue du fils nous indique qu'il souhaite échanger avec son père sur le sujet du naufrage du Titanic. Le père exprime son refus, «Plus tard, je n'ai pas le temps ». Un refus très ferme de la part du père.

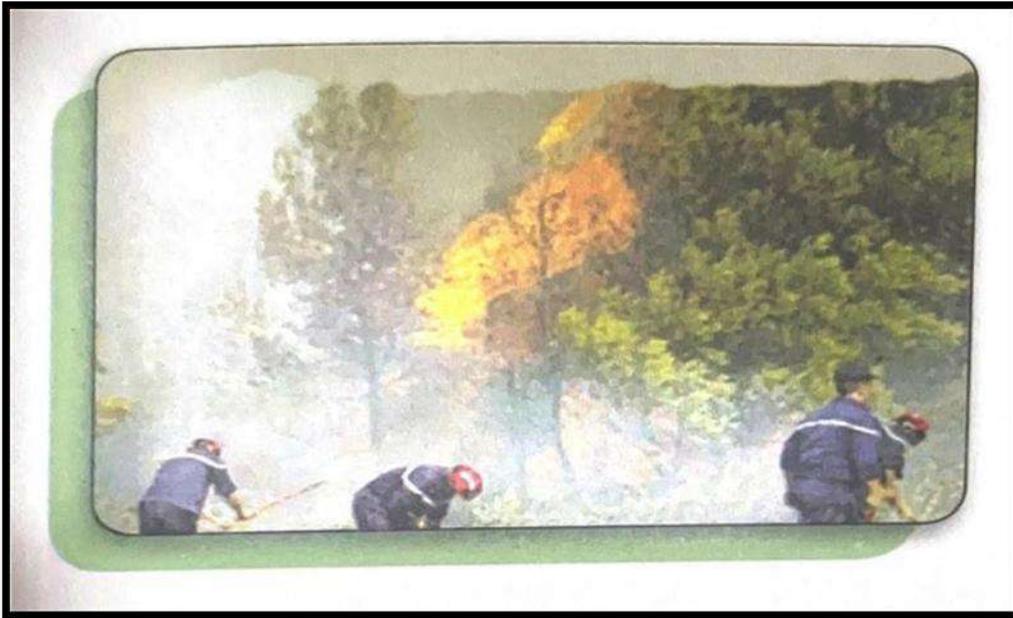
Dans cette illustration nous ne distinguons aucune présence féminine, nous supposons alors que si la mère était présente, elle aurait pris le temps d'écouter son fils même si en étant occupée. Les mères s'occupent généralement plus de leurs enfants mieux que les pères. Nous tenons à souligner le sujet évoqué par le fils: Le naufrage du Titanic. Le Titanic, à travers le film sorti en 1997, réalisé par James Cameron, est devenu une histoire d'amour emblématique. Domaine de prédilections de la gente féminine. De ce fait, nous déduisons que l'enfant, s'il avait choisi de s'adresser à un personnage féminin, plus enclin d'être plus impactée par le sujet aurait pris le temps d'écouter ce jeune apprenant.

### **Retombées didactiques sur l'apprentissage**

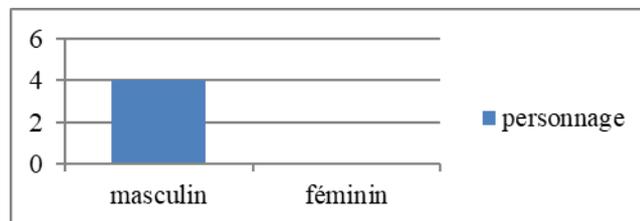
L'adolescence, c'est une période importante pour se découvrir et s'exprimer. Dès lors le sexisme peut freiner le processus en imposant des normes de genre strictes. Du coup, les Apprenants vont se sentir obligés de cacher certains aspects de leur personnalité ou de leur Intérêt pour correspondre aux attentes, tels que :

Les enseignants, souvent inconsciemment, peuvent avoir des attentes différentes envers les élèves en fonction de leur sexe. Par exemple, ils peuvent attendre des garçons qu'ils excellent en mathématiques et des filles en littératures. Ces attentes biaisées peuvent influencer la façon dont les élèves sont encouragés et soutenus dans leur parcours scolaires.

### Analyse du sexisme au niveau de l'image 4 (page 45)



Personnage masculin	Personnage féminin
04	0



Graphe illustrant le sexisme au niveau de l'image 4

Dans l'image, il apparaît qu'un incendie s'est déclaré au sein d'une dense forêt, touchant un bosquet d'arbres, dans cette illustration nous observons la présence de quatre (4) individus masculins qui représentent des sapeurs pompiers, revêtus de leur uniforme distinctif. Cette tenue de protection est appelée «tenue de feu » composée d'un casque, d'une cagoule, d'une veste de protection, de gants, d'un sur-pantalon et de rangers ou de bottes Ils se consacrent corps et âme à l'extinction de l'incendie, les hommes sont installés de manière distincte pour l'organisation du travail.

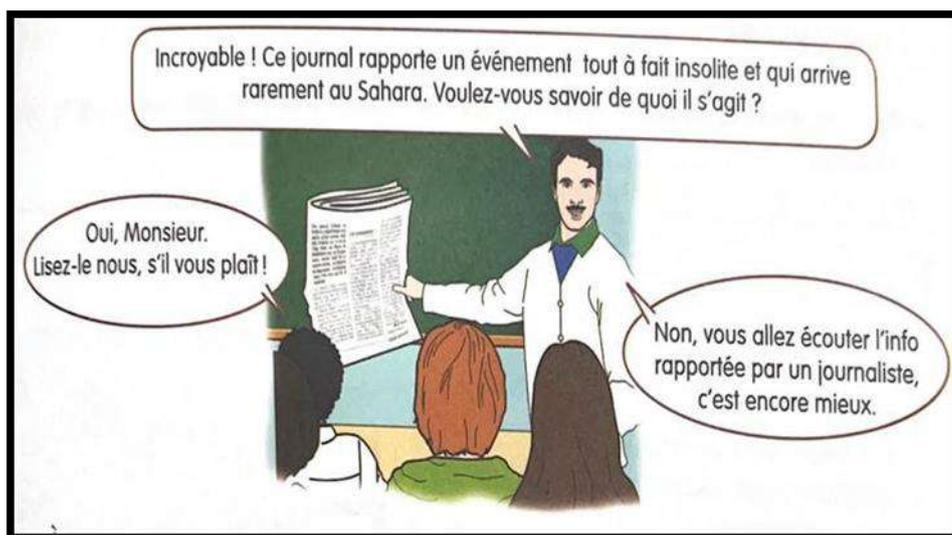
## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

Deux d'entre eux se placent d'un côté, pendant que, les deux autres se positionnent de l'autre côté, ils ont été organisés en deux groupes pour pouvoir agir de manière plus efficace et rapide lorsqu'ils interviennent face à l'incendie, chaque groupe peut se concentrer sur une zone spécifique. Cela pour limiter au maximum la propagation de l'incendie et de mieux contrôler la situation. Dans cette image, nous constatons une autre fois l'absence de la représentation féminine. Malgré, la présence de sapeuses-pomprières dans notre société, ces femmes exercent également leur métier, à pied d'égalité avec leurs homologues masculins.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

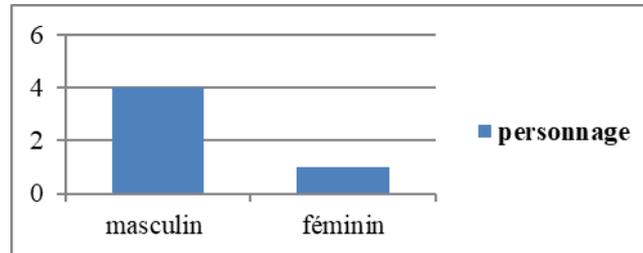
Les stéréotypes de genre sont omniprésents dans le manuel corpus d'analyse. Les personnages masculins sont souvent représentés comme forts et courageux dans des professions qui nécessitent de la force physique. Tandis que, les femmes sont négligées ou dépeintes comme faibles et émotives. Cela peut avoir un impact négatif sur la confiance en soi et la motivation des jeunes apprenantes. Lorsqu'elles sont constamment exposées à des représentations dévalorisantes ou des attentes limitées, elles peuvent internaliser ces croyances et en venir à croire qu'elles ne sont pas aussi capables que les garçons dans certains domaines. Ce qui peut entraîner une baisse de participation, des performances scolaires inférieures et même un découragement général vis-à-vis de l'éducation.

### Analyse du sexisme au niveau de l'image 5 (page53)



## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

Personnage masculin	Personnage féminin
04	01



**Graphique illustrant le sexisme au niveau de l'image 5**

Cette présentation dessinée se déroule dans une salle de classe. En effet la présence d'un tableau en arrière plan et d'un enseignant de sexe masculin, se tenant devant le tableau représenté de face nous permet de définir l'environnement. Cet enseignant se tient de face à nous ainsi qu'à quatre (4) élèves qui sont de dos aux yeux du lecteur. Le professeur est donc bien évidemment un homme. Ce métier pourtant au sein de notre société est occupé davantage par des femmes que par des hommes. Selon Salim BOUHERAR et Abderrezzaq GHAFSI dans *Maghreb Emergent* :

Les femmes sont désormais massivement représentées dans l'éducation nationale. Le document rassemble les principaux paramètres de scolarisation, les effectifs élèves, l'encadrement pédagogique ainsi que le nombre d'établissement scolaires. En effet, l'effectif enseignant féminin dans le monde de l'éducation, tous cycles confondus, est de 355.591 sur un total de 473.166.<sup>19</sup>

Ces chiffres confirment notre idée qu'il existe beaucoup plus des enseignantes que des enseignants dans notre société. Du côté de l'effectif de la classe qui est représenté, nous avons un quota masculin de trois quart. Il y a donc quatre apprenants dont trois garçons. De nouveau, la représentation comporte une majorité de quatre personnages masculins sur les cinq. En approfondissant l'analyse de l'image, les bulles de discussion font allusion à un article de journal. L'enseignant indique la source de l'article comme étant un journaliste et en le complimentant.

<sup>19</sup> BOUHERAR Salim et GHAFSI Abderrezzaq.2001, «*Maghreb Emergent*», l'enseignement, ce métier qui se féminise en Algérie., Consulté le 03/04/2024 <https://algeria-watch.org/?p=76509>

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

---

Le nombre augmente à cinq apprenants masculins pour une apprenante. C'est pourtant une salle de classe dans laquelle, nous devrions retrouver des chiffres adéquats avec la réalité. Une réalité qui est bel et bien différente mais, qui pourtant n'est pas représentée à sa juste valeur.

### **Retombées didactiques sur l'apprentissage**

L'exposition au sexisme pendant l'adolescence scolaire peut avoir des conséquences significatives sur la manière dont les apprenants abordent les relations à l'âge adulte, et cela peut également impacter leur réussite scolaire. Les adolescents qui sont témoins ou victimes de sexisme sont plus susceptibles d'accepter une dynamique de pouvoir déséquilibrée dans leurs relations. Cela peut se traduire par des comportements qui reflètent des normes sociales restrictives et discriminatoires, où certains individus sont perçus comme supérieurs à d'autres en raison de leur sexe. Cette dynamique peut influencer leur manière d'interagir avec leurs pairs, leurs enseignants et d'autres figures d'autorité dans le contexte scolaire.

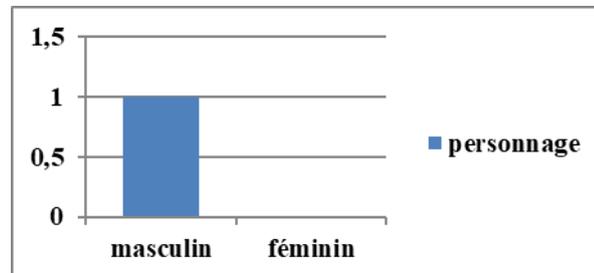
En conséquence, ces adolescents peuvent éprouver des difficultés à établir des relations saines basées sur le respect mutuel et l'égalité. Ils peuvent avoir du mal à exprimer leurs opinions, à se faire respecter ou à défendre leurs droits, ce qui peut affecter leur bien-être émotionnel et social. De plus, le stress et l'anxiété résultant de ces expériences peuvent également impacter leur concentration et leur performance académique, potentiellement contribuant à des difficultés de réussite

### **Analyse du sexisme au niveau de l'image 06 (page55)**



## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

Personnage masculin	Personnage féminin
01	00



Graphique illustrant le sexisme au niveau de l'image 6

Cette illustration qui occupe le texte intitulé « *SYRIE: Incroyable! Il sauve les chats d'Alep au péril de sa vie* », représente un personnage de sexe masculin, nous voyons un homme qui se tient debout dans une rue, tenant entre ses mains un sac contenant de la nourriture destinée aux félins qui l'entourent. Dans cette image nous observons qu'il n'y a aucun personnage féminin présent. Elle reflète l'idée que les femmes ne sont pas associées aux activités extérieures qui semblent être réservées exclusivement aux hommes. Par conséquent, elles suggèrent que le monde extérieur est un espace masculin, renforçant ainsi la notion que les femmes n'ont pas leur place dans ces environnements. Ce qui nous amène à penser que cette image transmet un message implicite sur les rôles et les compétences des hommes et des femmes en insinuant que les hommes sont plus compétents dans les activités pratiques, en plein air. Quant aux femmes, leur définition se limite aux tâches domestiques.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

Le sexisme implique une discrimination ou des préjugés fondés sur le sexe d'une personne, ce qui favorise souvent la perception de la supériorité masculine par rapport à celle féminine. Cette discrimination est souvent ancrée dans les normes sociales relatives au genre, les stéréotypes et les préjugés. Dans les écoles, elle peut se manifester sous diverses formes et affecter le psychisme et le développement des apprenants.

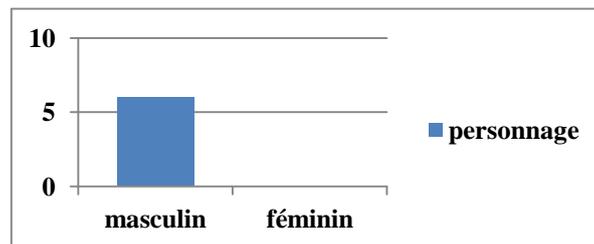
## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

Le sexisme peut également créer des attentes différentes pour les filles et les garçons en ce qui concerne leurs performances académiques. Par exemple, les stéréotypes de genre peuvent conduire à une surévaluation des capacités des garçons dans certains domaines, comme les mathématiques et les sciences, tandis que les filles peuvent être sous-estimées dans ces mêmes domaines. Cela peut entraîner une pression supplémentaire sur les garçons pour réussir et une dévalorisation des talents des filles, ce qui peut affecter leur motivation et leurs résultats scolaires.

### Analyse du sexisme au niveau de l'image 7 (page61)



Personnage masculin	Personnage féminin
06	00



Graphe illustrant le sexisme au niveau de l'image 7

La scène se déroule dans un port illustrant de manière remarquable la beauté et la splendeur de la mer ainsi que la vie maritime. Nous apercevons en arrière plan des bateaux amarrés et un homme tenant une canne à pêche dans ses mains qui est sur l'un de ces bateaux. Nous observons aussi de loin un drapeau algérien qui flotte accroché au navire.

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

---

En premier plan, nous voyons un bateau pneumatique avec quatre hommes à bord. L'un d'entre eux met un gilet de sauvetage. L'absence de l'élément féminin renforce l'idée que la pêche est une activité masculine excluant, ainsi, les femmes et les privant de divers avantages dont profitent les pêcheurs y compris le contact avec la nature, l'autonomie professionnelle, le potentiel de revenu, un mode de vie maritime unique, la contribution à la sécurité alimentaire et la préservation du patrimoine culturel.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

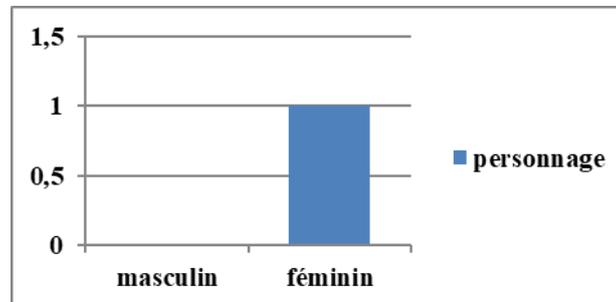
Les images peuvent avoir un impact significatif sur les aspirations intellectuelles des adolescents. Le sexisme perçu ou subi influence les apprenantes filles à éviter certaines carrières considérées comme masculines ou pour lesquelles elles ne voient pas de modèles féminins. Les garçons peuvent également éviter des carrières traditionnellement associées à la féminité en raison de la pression sociale et de la stigmatisation. Le sexisme peut également avoir un impact sur la réussite et l'échec scolaire. Les attentes sociétales basées sur le genre peuvent influencer la façon dont les filles et les garçons sont encouragés dans leur éducation. Par exemple, les filles peuvent être poussées vers des matières considérées comme plus « adaptées » à leur genre, comme les arts ou les sciences sociales, tandis que les garçons sont encouragés à se concentrer sur les mathématiques et les sciences. Cela peut créer des déséquilibres dans les opportunités et les ressources disponibles pour chaque groupe, ce qui peut affecter leurs performances scolaires.

### Analyse du sexisme au niveau de l'image 8 (page 69 )



## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

Personnage masculin	Personnage féminin
00	01



**Graphe illustrant le sexisme au niveau de l'image 8**

L'image met en scène un unique personnage féminin qui représente une petite fille vêtue d'une tenue traditionnelle Algérienne, Tlemcenienne appelée « chedda », qui est spécifique à la région de Tlemcen et ses environs en Algérie, nous supposons, alors que la petite fille participe à une célébration traditionnelle, étant donné la présence d'une décoration festive en arrière plan, là où nous constatons également une lampe de table bohème ornée de magnifiques décorations, nous sommes témoins d'une beauté éclatante. La petite fille, exprime la beauté de sa tenue traditionnelle en faisant une pose devant l'objectif de la caméra, c'est une nature féminine, la femme aime se faire belle. Nous supposons alors qu'un photographe réalise une séance de prise de vue mettant en scène la petite élégante.

Dans cette image, nous remarquons la présence de stéréotypes de genre, car la femme est représentée de manière à mettre l'accent sur son apparence physique plutôt que sur ses contributions et réalisations contemporaines. Même si, les concepteurs du manuel corpus d'analyse sont aussi des femmes, nous remarquons toujours une représentation qui met l'accent sur l'apparence féminine, laissant de côté, leurs compétences dans différents domaines. Cela, montre à quel point les stéréotypes de genre peuvent être profondément ancrés dans notre société, même venant des femmes elles-mêmes. La femme est toujours présentée de manière belle et séduisante, dans le but de plaire aux hommes.

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

Pourtant, la femme occupe actuellement une place égale aux côtés des hommes dans tous les domaines, avec des droits égaux à ceux de l'homme, elle mérite, dès lors, d'être reconnue pour ses talents, ses grandes découvertes et ses créativité au-delà de son apparence physique.

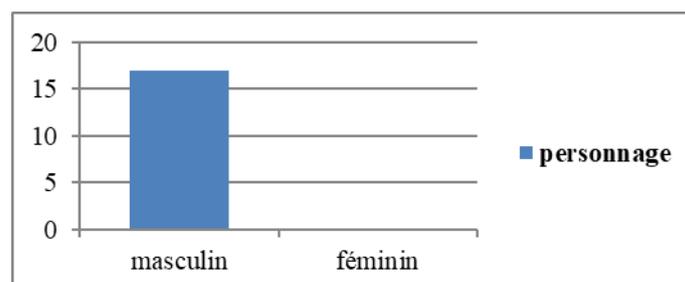
### Retombées didactiques sur l'apprentissage

Le sexisme peut avoir un impact préjudiciable sur la réussite des apprenants, en particulier lorsque les camarades filles sont jugées principalement sur leur apparence physique. Cette focalisation réductrice génère un sentiment de découragement chez les jeunes filles, les dissuadant de suivre leurs ambitions et de réaliser tout leur potentiel scolaire d'abord et socioprofessionnel ensuite.

### Analyse du sexisme au niveau de l'image 9 (page 72)



Personnage masculin	Personnage féminin
17	00



Graphe illustrant le sexisme au niveau de l'image 9

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

---

Cette illustration présente deux images en noir et blanc, nous observons exclusivement de dix sept (17) personnages masculins, sans la présence de personnages féminins. Dans la première image, nous constatons un groupe d'hommes en tenues de combat, portant des bérets sur leurs têtes, ils tiennent des fusils à la main avec des godasses aux pieds, ils s'adonnent à un entraînement minutieux et méthodique, se présentant un par un.

Les anciens combattants se préparent et s'entraînent assidûment afin d'être prêts pour une action militaire parce qu'ils savent que la liberté ne se donne pas, elle se prend. Ils se tiennent dans des places désertes, dans les djebels où le silence ambiant souligne l'importance de leurs missions. Nous remarquons que le visage du premier homme affiche une expression fermée, dénuée de toute réaction, son expression est empreinte du sérieux, de plus, nous notons que les autres hommes qui le suivent n'ont pas pu dévoiler leurs visages, car la qualité de la photo ne permet pas de distinguer clairement leurs expressions. Dans cette scène, nous voyons, un homme debout qui observe le groupe d'hommes, son visage demeurant dissimulé à nos yeux, nous supposons alors qu'il occupe une position d'un leadership, car il se distingue des autres, ne se mêlant pas à eux de la même manière.

Dans la deuxième image, Nous constatons encore une équipe d'anciens Moudjahidines, composée de neuf personnes qui se trouvent dans un djebel. Parmi eux, cinq hommes se tiennent debout, et les autres sont assis sur une imposante pierre, revêtus d'équipements de combat, certains portent des chapeaux tandis que d'autres n'en portent pas. Quant à leurs pieds, ils sont chaussés de godasses, ces bottes robustes qui leur confèrent une allure imposante, nous présumons que les hommes se sont rassemblés afin pour discuter des stratégies à adopter pour combattre efficacement l'impérialisme français.

Les deux images qui se trouvent en haut ne rendent pas justice au rôle pionnier des femmes algériennes dans la résistance face au colonialisme français durant la guerre de libération, qui ont émergé comme des icônes de la femme libre et fière, nous citons quelques figures féminines qui ont marqué l'histoire telles que «*Hassiba BEN BOUALI, Djamila BOUHIRED Zohra DRIF, Meriem BOUATOURA*» se sont des héroïnes de notre patrie connues pour leur parcours militant exceptionnel en Algérie comme à l'étranger, leur exploit inégalé restera gravé en lettre d'or dans la mémoire.

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

Il est essentiel, que le courage exceptionnel des héroïnes de notre patrie, reconnues pour leur engagement militant en Algérie et à l'étranger, soit consigné dans les manuels scolaires et les livres afin de graver leur exploit inégalé dans la mémoire collective tout comme la France, qui a toujours accordé une place prépondérante à la femme en tant que symbole éminent de liberté, tant dans les manuels scolaires, que dans les annales de son histoire. Cette reconnaissance de la femme en tant que, porte- étendard de la liberté a été un élément central de la société Française, contribuant ainsi à façonner son identité nationale.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

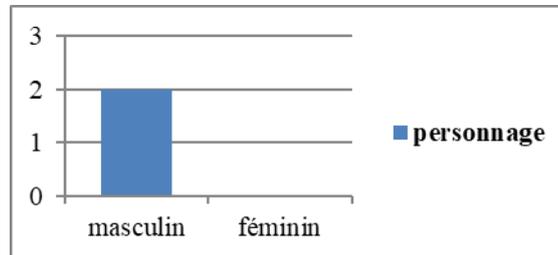
La situation dominée des femmes est rarement abordée. Peu de références sont faites aux travaux sur l'histoire des mouvements féministes. Les femmes ne sont pas reconnues comme de véritables actrices de l'histoire. Donc, les apprenants seraient privés de la connaissance du rôle important que les femmes aient joué dans la lutte contre l'ennemi. Cela crée un manque de reconnaissance des femmes en tant qu'actrices essentielles de l'histoire. Malheureusement, cette omission a également un impact sur l'éducation, car les apprenants ne sont pas exposés à la richesse de l'histoire des femmes et à leur lutte contre les injustices sexistes. Cela peut contribuer à perpétuer les stéréotypes de genre et avoir un impact négatif sur la réussite scolaire des femmes en limitant leur compréhension de leur propre histoire et en réduisant leur sentiment de légitimité et d'estime de soi dans le cadre scolaire.

### Analyse du sexisme au niveau de l'image 10 (page93)



## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

Personnage masculin	Personnage féminin
02	00



**Graphe illustrant le sexisme au niveau de l'image 10**

Cette illustration prend entièrement l'espace de la page et attire complètement l'attention du locuteur, elle présente deux (2) personnages masculins. Deux petits garçons, en position assise, l'un à proximité de l'autre. Le premier garçon possède une chevelure d'un noir foncé, il revêt d'un pull de couleur vert vif et accompagne ses paroles d'un geste de la main, sa bouche ouverte pour exprimer ses paroles. Le deuxième garçon, d'une stature légèrement inférieure à celle du premier, accomplit un geste similaire avec ses mains, ses cheveux comme d'un brun châtain, tandis qu'il revêt un pull d'un bleu élégant. Son visage, se trouve en profil et son regard se portant vers son ami, ce qui nous empêche de discerner ses expressions faciales.

La scène se déroule dans le salon de la maison sur un confortable fauteuil près de la fenêtre, d'où ils peuvent profiter de la magnifique vue sur la nature. Nous voyons de belles fleurs épanouies, des arbres et un ciel clair avec des nuages blancs et beaucoup de verdure, nous saisissons alors que le printemps donne le top départ. Les deux enfants s'adonnent à un dialogue animé au sujet de la festivité printanière, le premier garçon vit dans un monde où les femmes, lors des événements spéciaux telles que la fête du printemps, s'abstiennent de sortir et se consacrent plutôt à la préparation de repas festifs. Afin d'illustrer nos propos sur les repas festifs, nous prenons l'exemple d'un délicieux plat traditionnel «*bradj*», une galette fourrée à la pâte de dattes. Pendant que, le deuxième garçon décrit une réalité où les femmes ont la liberté de participer activement à des activités en dehors de la maison comme la cueillette des fleurs et des plantes lors de la fête du printemps. L'image est stéréotypée à deux niveaux. En premier lieu, elle ne présente aucune représentation féminine, ce qui limite la diversité des personnages et renforce les inégalités de genre.

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

En second lieu, nous notons que les paroles, prononcées par le garçon dans l'image, véhiculent un stéréotype de genre, en limitant la représentation de la femme à un rôle domestique, sans lui accorder la possibilité de s'engager dans des activités extérieures. Cela renforce l'idée que les femmes sont confinées dans l'espace domestique privées de liberté et d'opportunités en dehors de la maison.

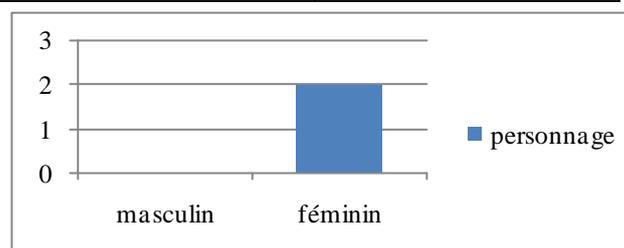
### Retombées didactiques sur l'apprentissage

La persistance du sexisme à l'école peut causer divers problèmes psychologiques chez les adolescents, notamment une baisse de l'estime de soi, des sentiments d'indignité, des symptômes dépressifs et même une tendance à l'automutilation, particulièrement chez les filles. Cet environnement sexiste peut également avoir un impact significatif sur leurs réussites scolaires, en les décourageant de s'investir pleinement dans leurs études et en les confrontant à des attentes sociales préjudiciables qui limitent leurs aspirations académiques.

### Analyse du sexisme au niveau de l'image 11 (page95)



Personnage masculin	Personnage féminin
00	02



### Graphique illustrant le sexisme au niveau de l'image 11

Dans cette image dessinée, nous pouvons voir deux personnages féminins, la mère et sa petite fille, elles sont établies dans la cuisine, lieu où elles mènent leur vie quotidienne. Elle est super décorée avec des murs en mosaïque colorés, cette décoration donne la juste dose de chic à la pièce.

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

---

La mère est vêtue d'une chemise bleue à trois boutons manches-courtes, agrémentée d'un bracelet à la main. Elle porte une jupe rose fluide, mais ne chausse point de soulier à ses pieds.

De plus, elle croise un turban sur la tête. Tandis que, la petite fille porte une robe verte longue et ample à manches courtes, ses cheveux sont noirs, encadrant délicatement son visage. Dans sa main, elle tient un objet dont la nature n'est pas clairement visible dans l'image, laissant place à l'imagination de ce qu'il représente pour elle.

La mère est assise par terre sur une peau de mouton, « la gas'aa »<sup>20</sup> (un grand plat en bois) en , jambes écartées, elle prépare le couscous qui est un plat traditionnel national avec une marmite posée devant elle, elle utilise également un bol ou une assiette creuse en terre pour l'eau, la petite fille assise à côté, pour observer les moindres gestes de la maman, à proximité de la fille. Nous observons un chat sage qui se tient paisiblement à ses côtés, lui offrant une compagnie réconfortante. C'est comme s'il partageait sa présence bienveillante avec elle, le regard de la fille est directement fixé sur le chat.

L'image présentée est effectivement stéréotypée, car elle perpétue des idées préconçues sur le rôle des femmes, la femme est souvent dans une mise en scène où elle est, constamment confinée à la cuisine, s'occupant de la préparation des repas pour la famille. Cette représentation récurrente la déconnecte de plusieurs d'autres professions activités extérieures.

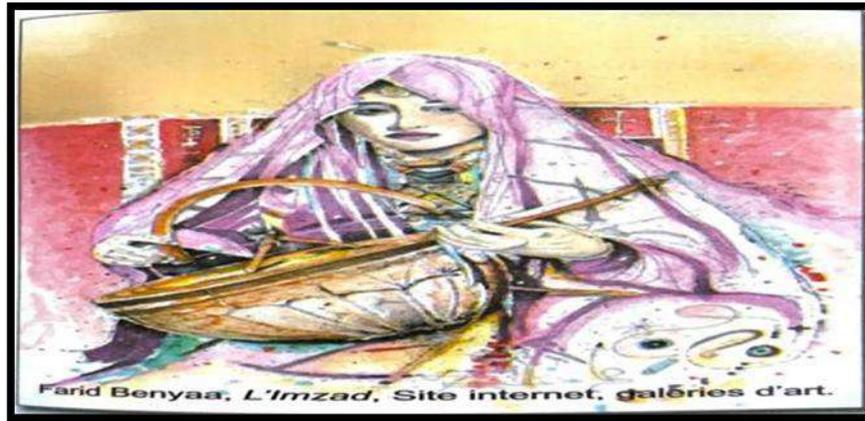
### **Retombées didactiques sur l'apprentissage**

Les femmes sont encore majoritairement représentées dans la sphère privée et plus particulièrement le milieu familial. Dès lors, lorsque les apprenants et les filles en particulier sont victimes de sexisme, cela peut avoir un impact négatif sur leur concentration, leur motivation donc sur leurs résultats scolaires, dans toutes les matières car le manque de sentiment d'appartenance à une classe sociale ou la sous-estimation de leurs compétences peut les empêcher de réaliser pleinement leur potentiel.

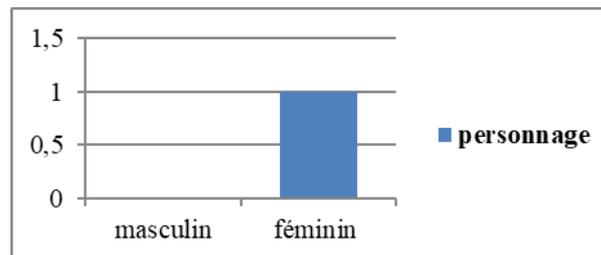
---

<sup>20</sup> Un grand plat en bois creux, un récipient traditionnel utilisé dans certaines régions d'Algérie et d'autres pays du Maghreb. Il est utilisé pour préparer et servir des plats traditionnels tels que le couscous.

### Analyse du sexisme au niveau de l'image 12 (page95)



Personnage masculin	Personnage féminin
00	01



Graphique illustrant le sexisme au niveau de l'image 12

L'illustration présentée montre une jeune femme appelée DASSINE, portant une magnifique tenue traditionnelle appelée «melahfa »<sup>21</sup> en couleur rose, qui est spécialement portée par les femmes de touarègues, dans la région de Sahara. Les couleurs douces, comme le rose, sont fréquemment associées à la description des femmes. Cette femme est assise devant un mur décoré en mosaïque, avec des teintes dans les nuances de jaune et rouge, elle tient dans ses petites mains un instrument traditionnel de musique appelé l'Imzad, il est composé d'une demi-sphère de calèche recouverte d'une peau de chameau percée de deux trous. Au-dessus de cette peau est tendue une corde unique faite de crin de cheval.

<sup>21</sup> Un vêtement traditionnel porté par des femmes dans certains pays d'Algérie. C'est un grande pièce de tissu rectangulaire, généralement en coton léger, qui est enroulé autour du corps pour former une robe ample. La melahfa est souvent colorée et ornée de motifs traditionnels.

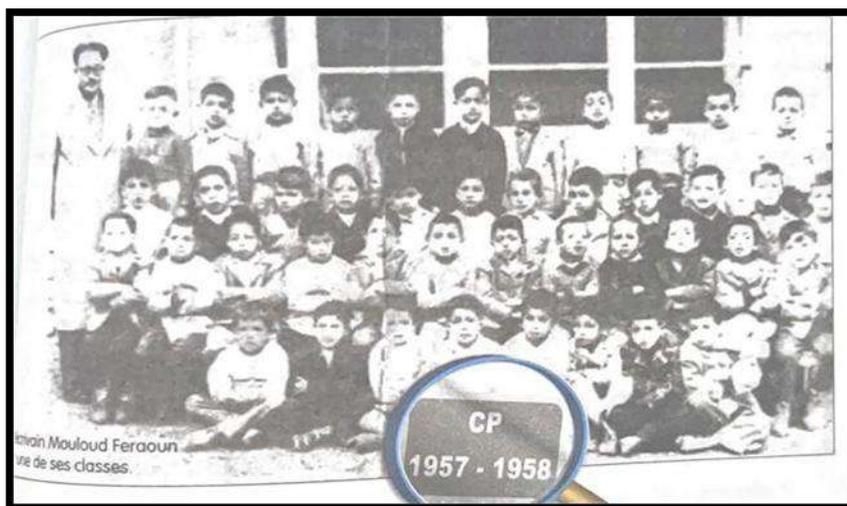
## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

L'archet<sup>22</sup> quand à lui, constitué d'une autre corde de crin fixée sur une baguette en bois recourbée. Nous observons avec admiration que DASSINE joue de manière experte de cet instrument, le tenant avec grâce entre ses mains habiles. L'image en question, perpétue effectivement des stéréotypes qui confinent les femmes à des rôles traditionnels, limitant ainsi leur plein potentiel. Malgré, les contributions et les avancées réalisées par les femmes, les concepteurs du livre corpus d'analyse continuent de les représenter dans une position traditionnelle. Les réalisations des femmes devraient être mentionnées dans le manuel analysé, afin de les mettre en valeur et de les motiver à poursuivre leurs aspirations.

### Retombées didactiques sur l'apprentissage

L'un des moyens principaux par lesquels le sexisme est perpétué est la création de stéréotypes de genre. Ces stéréotypes influencent et dictent les comportements, les intérêts et les rôles appropriés pour les garçons et les filles. Dans la sphère professionnelle, les personnages féminins sont catonnés à certains types de métiers et catégories socioprofessionnelles. Cela est dû en grande partie aux normes traditionnelles et aux stéréotypes de genre qui limitent les opportunités pour les femmes dans certains domaines. Cette situation peut avoir des répercussions sur la réussite ou l'échec scolaire des femmes en les privant de l'accès à des domaines d'études ou de carrières où elles pourraient exceller et se réaliser pleinement

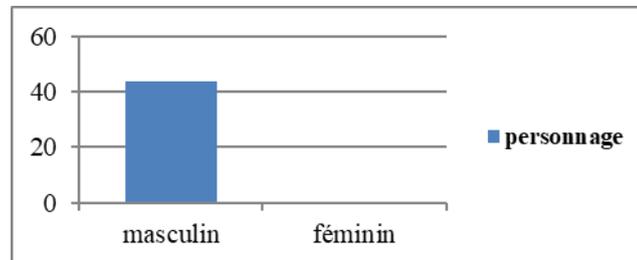
### Analyse du sexisme au niveau de l'image13 (page119)



<sup>22</sup> Est une baguette de bois sur laquelle est fixée en crin de cheval. Il est même nommé ainsi pour sa ressemblance avec un arc. Le plus souvent en Pernambouc. Mais parfois en fibre de Carbone.

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

Personnage masculin	Personnage féminin
44	00



**Graphe illustrant le sexisme au niveau de l'image 13**

Dans cette image présentée, nous sommes transportés dans une école, nous observons un enseignant bienveillant en compagnie de ses quarante quatre (44) élèves dans la cour de l'école. Ils prennent une brève pause pour immortaliser l'instant en capturant une photographie. Nous voyons l'enseignant avec des lunettes, il porte un long tablier blanc. La qualité de l'image est quelque peu altérée, ce qui rend difficile la perception des tenues vestimentaires des petits enfants. L'image représente une classe de l'écrivain MOULOUD FERAOUN, pendant la période allant de 1957-1958. Nous remarquons que tous les apprenants sont du sexe masculin car à cette époque là, il n'y avait pas de mixité du genre dans les écoles algériennes.

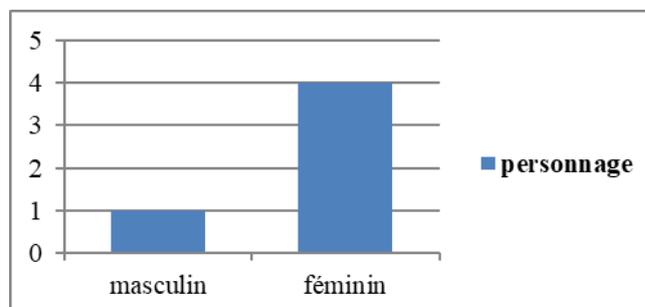
### **Retombées didactiques sur l'apprentissage**

En ne représentant que les garçons, l'image exclut les filles de la sphère éducative, les rendant invisibles et minimisant leurs contributions potentielles à l'apprentissage et à la vie de classe. Et lorsque les filles ne sont pas représentées dans des contextes éducatifs, cela peut influencer les attentes de l'enseignements/apprentissage des pairs et même des filles elles-mêmes quant aux capacités et aux aspirations des filles dans le domaine de l'apprentissage. Cela envoie un message implicite selon lequel l'éducation est davantage destinée aux garçons, tandis que les filles sont reléguées à un rôle secondaire ou marginalisé. Ce qui peut entraîner un manque de modèles féminins dans les domaines de l'apprentissage et de la réussite scolaire.

### Analyse du sexisme au niveau de l'image 14 (page149)



Personnage masculin	Personnage féminin
01	04



**Graphe illustrant le sexisme au niveau de l'image 14**

Dans cette image, nous pouvons observer la présence d'un homme, accompagné de deux œuvres artistiques qui lui sont attribuées et qui représentent quatre (4) femmes. Il

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

---

est indéniable que c'est un peintre talentueux et que les tableaux exposés sont le fruit de sa créativité. L'homme barbeaux porte une veste noire avec un béret noir sur la tête.

Il a également un châle bleu autour de son cou. Le peintre, est en face de son tableau, en train de dessiner, en tenant une palette dans ses mains (c'est l'outil que le peintre utilise pour appliquer les couleurs sur sa toile. C'est généralement une planche en bois ou en plastique avec des compartiments pour contenir les différentes couleurs de peinture). Et utilise un pinceau qu'il tient délicatement entre ses dents.

Le premier tableau en bas de l'image représente deux jeunes filles évoluant dans un cadre naturel luxuriant, où se déploient des étendues verdoyantes et des arbres majestueux en arrière-plan. Les jeunes femmes sont parées de magnifiques tenues traditionnelles, agrémentés de bijoux exquis. L'une d'elles est parée d'une robe orange éclatante, sans manches, agrémentée d'un turban assorti. Quant à sa compagne, elle arbore une tenue bleue d'une élégance, coiffée d'un turban bleu qui couronne sa tête avec distinction.

Le deuxième tableau quant à lui, nous présente deux adorables fillettes évoluant dans un cadre naturel enchanteur, entourées des arbres et des montagnes en arrière-plan. Elles revêtent, également de ravissantes tenues traditionnelles ornées, des bijoux.

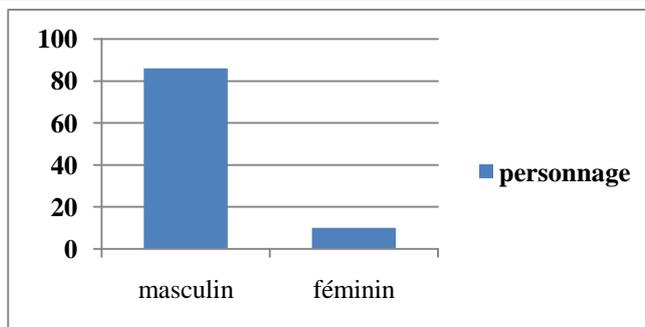
La première porte une robe sans manches d'un bleu éclatant, de subtils détails rouges. Quant à la deuxième, elle est vêtue d'une robe à manches courtes, où se mêlent les nuances de bleu, de rouge et de blanc. Dans cette image, il semble y'avoir une dimension de sexisme, où la femme est représentée avec l'aide d'un homme. Cela, signifie qu'elle n'est pas présentée de manière indépendante, mais plutôt à travers le regard et l'interprétation de l'artiste masculin.

### **Retombées didactiques sur l'apprentissage**

Lorsque les apprenantes sont exposées à des images sexistes qui dévalorisent les femmes, cela peut avoir un impact négatif sur leur perception des rôles de genre. Les filles peuvent se sentir démotivées et croire que les femmes n'ont pas de place importante dans la société. Elles peuvent ressentir un sentiment d'impuissance face aux obstacles qui se dressent sur leur chemin et se convaincre qu'elles ne pourront jamais atteindre leurs objectifs éducatifs ou professionnels et cela peut les conduire à abandonner leur scolarité.

### Tableau récapitulatif du sexisme au niveau des images

Images	Personnages masculins	Personnage féminin
1	2	0
2	2	1
3	2	0
4	4	0
5	4	1
6	1	0
7	6	0
8	0	1
9	17	0
10	2	0
11	0	2
12	0	1
13	44	0
14	1	4
<b>Total</b>	<b>86</b>	<b>10</b>



Graphique illustrant le sexisme au niveau des images du manuel scolaire

### Analyse du tableau récapitulatif

Dans ce tableau, nous observons une disparité significative entre le nombre de personnages masculins et féminins représentés dans les images du manuel scolaire. Avec un total de quatre vingt six (86) personnages masculins et seulement dix (10) personnages féminins, cela dénote une forte prédominance des hommes dans les représentations visuelles fournies aux apprenants.

### Conclusion du chapitre

Pour ce deuxième chapitre, nous sommes parties de l'hypothèse qui prétend que le manuel scolaire du FLE reproduirait une classification du genre grâce à des pratiques culturelles très anciennes à travers les personnages figurant dans les images du manuel - corpus d'analyse.

## Chapitre 2 : analyse du sexisme au niveau des images

---

Nous avons constaté une sous- représentation des femmes par rapport à la présence dominante du genre masculin car nous avons identifié à travers l'analyse des images la présence de quatre-vingt-six (86) personnages masculins et dix (10) personnages féminins. Cette asymétrie dans la représentation des genres soulève des préoccupations quant à l'équité et à la diversité éducative. En favorisant largement la présence masculine dans les illustrations pédagogiques, le manuel scolaire analysé a renforcé les stéréotypes de genre et perpétué des normes sociétales discriminatoires.

Les apprenants sont exposés à un environnement visuel où les hommes sont plus visibles et valorisés que les femmes, ce qui peut influencer leur perception des rôles de genre et de l'égalité des sexes. De plus, ces modèles éducatifs peuvent avoir des implications importantes pour les apprenantes les filles en particulier, pouvant avoir du mal à s'identifier fortes et inspirantes.

Cela peut, aussi, limiter leurs aspirations et leurs confiances en elles, les décourageant de poursuivre des domaines d'études et des carrières traditionnellement associés aux hommes.

Les résultats obtenus, à la fin de ce chapitre, confirment notre deuxième hypothèse, éveillant ainsi une prise de conscience quant à l'impact significatif de ces représentations sur la perception des rôles de genre et sur l'idéal d'égalité des sexes chez les apprenants en période de pré adolescence.

### Conclusion générale

À partir de la problématique annoncée au début, nous avons tenu à démontrer l'existence du sexisme et des stéréotypes de genre, dans le manuel du FLE de la 3<sup>ème</sup> Année moyenne. Nous avons tiré, au terme de ce travail, les conclusions suivantes qui sont autant des résultats et des propositions didactiques. Nous avons atteint d'une part, l'objectif de retracer aux yeux des concepteurs d'outils didactiques, les contraintes quant aux modèles éducatifs à proposer pour lutter contre le sexisme. D'autre part, nous avons montré par l'analyse et l'interprétation que le livre pédagogique véhicule, vraiment des stéréotypes de genre à travers les personnages et les thèmes choisis.

Nous avons mené dans le premier chapitre une analyse des textes en adoptant une approche quantitative et qualitative. Cela nous a permis de recenser cent-vingt (120) termes masculins et trente et un (31) termes féminins. Et concernant le deuxième chapitre, suite à une analyse effectuée sur les images du livre corpus d'analyse, nous avons dénombré quatre-vingt-six (86) personnages masculins et seulement dix (10) féminins.

Ainsi, les résultats obtenus de l'analyse sur le sexisme, sont révélateurs d'une tendance préoccupante : la perpétuation des stéréotypes de genre qui confinent les femmes à des rôles traditionnels, et les excluent des domaines professionnels et sociaux très modernes. En effet, la représentation fréquente de la femme comme étant confinée à la maison, et son absence dans des métiers prestigieux, soulignent une discrimination persistante. Pourtant les femmes, sont présentes, mais elles sont souvent reléguées à des rôles secondaires ou réduits à des objets de désir, plutôt que d'être valorisées pour leur contribution réelle. En revanche, les hommes sont toujours représentés dans des postes de responsabilités et des célébrités, illustrant ainsi une image de masculinité associée à la force, au pouvoir, et à la paternité.

Dans le contexte de l'élaboration de ce mémoire, un obstacle majeur a émergé lors de notre étude. La sélection du corpus, par exemple, s'est avérée d'être une étape particulièrement complexe. De même, la présence répétitive de textes semblables, au sein de plusieurs manuels consultés, a constitué un premier écueil majeur. Cette redondance a entravé la constitution d'un corpus varié et représentatif, amplifiant ainsi la difficulté inhérente à cette tâche. Après de nombreuses recherches laborieuses, nous avons finalement identifié un corpus qui répond à des critères plus ou moins nécessaires pour être soumises à notre analyse.

## Conclusion générale

---

Dans l'optique de présenter nos propositions didactiques, il est nécessaire de proposer un contenu équilibré dans les manuels scolaires, pour éliminer les représentations sexistes et promouvoir une représentation équilibrée de genre. Cela, impliquerait de sélectionner les textes et les images non stéréotypés et de veiller à ce que les exemples utilisés reflèteraient la diversité des expériences et des contributions des hommes et des femmes.

Nous proposons, aussi, au terme de cette recherche, de revoir les illustrations pédagogiques car. Les apprenants s'identifieraient souvent à ces modèles éducatifs, c'est pourquoi il serait essentiel de créer un changement dans les contenus pédagogiques. Il serait important que les concepteurs de manuels algériens du FLE changent la perception de l'inégalité,

Nous espérons, par la même occasion, proposer une approche interactive et participative où les apprenants analyseront les stéréotypes de genre dans les manuels scolaires leur seront proposés, en créant des activités antisexistes, et intégrant des discussions sur l'égalité des sexes dans diverses matières. Il serait essentiel d'encourager la sensibilisation et la formation des concepteurs d'outils didactiques sur la question de sexisme et de stéréotypes de genre, cela nécessiterait des ateliers et des sessions de sensibilisation qui pourraient être organisées pour les déconstruire dans les futurs livres pédagogiques où l'apprentissage ne se limiterait pas seulement aux connaissances techniques des différentes matières que l'ont nous enseigne et apprend.

Notre recherche ne constitue pour l'heure actuelle, qu'une réflexion personnelle encore sans élément véritablement développé. Toutefois, notre parcours scientifique s'est évalué de façon encore insuffisante, en vu, du manque du temps et de ressources. Or, à la clôture, de notre travail, de nouveaux horizons se sont ouverts, suscitant des interrogations pour d'éventuelles futures recherches qui pourraient être prospectées dans le cadre de prochaines études nous citons dans ce qui suit :

Quels sont les stratégies les plus efficaces, pour concevoir des manuels scolaires inclusives qui représentent efficacement les genres et reflètent la diversité des expériences humaines ? Quel est le rôle des concepteurs algériens d'outils didactiques dans la remise en question des stéréotypes de genre et quelle politique pour mettre en place les pratiques éditoriales plus inclusives ?

## Conclusion générale

---

Pourquoi ne pas faire intégrer des leçons éducatives sur les stéréotypes et comment les surmonter tout comme Canada, les États-Unis et l'Allemagne prenant des mesures pour promouvoir l'égalité entre les sexes dès l'enfance, et en créant des supports pédagogiques qui aident les apprenants à découvrir la réalité de cette égalité. ?

### Bibliographie

1. BILHAJ Hussain.2016, 8. Le manuel scolaire et son rôle dans l'action d'enseignement en classe de FLE en Libye. Norsud.
2. CLARK, R.C et LYONS, C. (2004). Graphiques pour l'apprentissage : lignes directrices éprouvées pour la planification, la conception et l'évaluation des visuels dans les supports de formation, PFEIFFER, Ed, San Francisco, Californie.
3. CARNEY, RN et LEVIN, JR (2002). « Les illustrations picturales améliorent encore l'apprentissage des élèves à partir du texte », Revue de psychologie éducative.
4. DUGAND, P.CAFIM, 2000.Le Robert, Dictionnaire historique de la langue Française. Paris.
5. FRAÇOISE Lelievre, 2002. L'Histoire des femmes publiques contée aux enfants, PUF. Paris.
6. JOLY.M, 2005, L'image et signes: approche sémiologique, Éd Armand Colin, Paris.
7. JOLY.M, cité par PLATON, 2005, Introduction à l'analyse de l'image, Éd Armand Colin, Paris.
8. VAN. Djik, par A.Kibedi-Varga. 1989.

### Mémoires consultés

1. CHAMEK, L, 2011-2012. Les représentations de la femme dans le manuel scolaire de Français de la 1 ère AM.
2. BENDRISS, W, 2020-2021.Le rôle de l'image comme support didactiques dans l'enseignement/ apprentissage du FLE (cas de apprenants de la 3<sup>ème</sup> AP), 2020-2021.
3. LAOUADI, H, 2019-2020.Les représentations du genre masculin et du genre féminin dans le manuel scolaire du Français : (Cas des apprenants de la 5<sup>ème</sup> Année primaire).

### Dictionnaires

1. Larousse, Dictionnaire de français, 2001.
2. Le dictionnaire d'analyse de discours, le seuil, Paris, 2002.p.570.
3. Le Petit Larousse, 2010.

### Sitographie

1. BOUHERAR Salim et GHAFSI Abderazzaq, «*Maghreb Emergent*», l'enseignement, ce métier qui se féminise en Algérie, 17 février 2021. Consulté le 03/04/2024 <https://algeria-watch.org/?p=76509>.
2. [http://www.egalite.cfwb.be/index.php?eID=tx\\_nawsecuredl&u=0&g=0&hash=7808fe4e708637e56ca6c08c849ea0c9da437042&file=uploads/tx\\_cfwbitemsdec/Sexes\\_et\\_manuels\\_Publication\\_2\\_pages.pdf](http://www.egalite.cfwb.be/index.php?eID=tx_nawsecuredl&u=0&g=0&hash=7808fe4e708637e56ca6c08c849ea0c9da437042&file=uploads/tx_cfwbitemsdec/Sexes_et_manuels_Publication_2_pages.pdf).
3. <http://www.who.int/gender/whatisgender/fr/> - lien vérifié le 14 février 2024.

# Table des matières

---

## Table des matières

### Remerciements

### Remerciements

### Dédicace1

### Résumé

<b>Introduction générale</b> .....	1
Chapitre I : .....	5
Analyse du sexisme au niveau des textes.....	5
Introduction du chapitre .....	6
2. Le manuel scolaire en définitions.....	7
2.1. Le rôle du manuel scolaire .....	8
2.2. Le développement du manuel scolaire au fil du temps .....	9
2.3. Description du manuel scolaire corpus d'analyse.....	9
2.4. Présentation du manuel scolaire de la 3 <sup>ème</sup> AM.....	9
Avant l'écoute / l'écoute active /après l'écoute.....	10
3.1. La pédagogie du texte en didactique du FLE en cycle moyen .....	15
<b>5. Les stéréotypes par rapport aux genres dans les manuels scolaires</b> .....	17
<b>6. Autour du concept « genre »</b> .....	20
7. Les thèmes sexistes relevés du manuel scolaire.....	20
Texte 2 .....	22
Texte 3 .....	23
Retombées didactiques sur l'apprentissage .....	33
Retombées didactiques sur l'apprentissage .....	36
Texte 2 .....	36
<b>Retombées didactiques sur l'apprentissage</b> .....	37
<b>Retombées didactiques sur l'apprentissage</b> .....	38
<b>Analyse du sexisme grammatical au niveau du thème 4</b> .....	38

## Table des matières

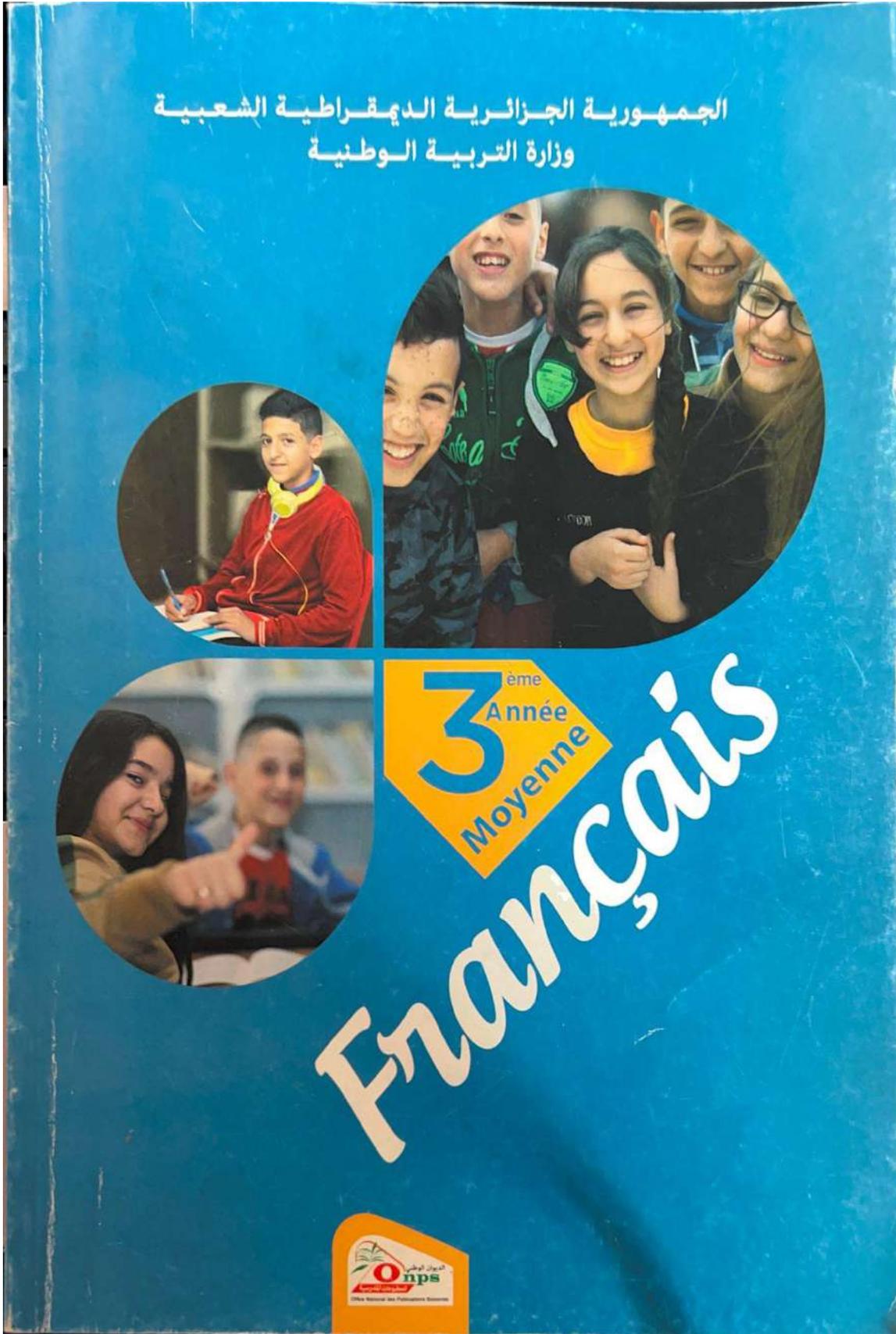
---

<b>Résultats récapitulatifs du sexisme grammatical dans le manuel d'analyse</b> .....	39
<b>Conclusion du chapitre</b> .....	39
Chapitre II : .....	42
Analyse du sexisme au niveau des images.....	42
Introduction du chapitre .....	43
1. L'image en définitions .....	43
<b>2. Les types de l'image</b> .....	44
<b>3. Fonction des images</b> .....	45
4. Le choix des images dans les manuels scolaires .....	46
<b>5. Analyse du manuel scolaire</b> .....	47
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 1 (page11)</b> .....	47
Retombées didactiques sur l'apprentissage.....	48
Graphe illustrant le sexisme au niveau de l'image 2 .....	49
Les retombées didactiques sur l'apprentissage .....	49
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 3(page31)</b> .....	50
Retombées didactiques sur l'apprentissage.....	51
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 4(page45)</b> .....	52
Retombées didactiques sur l'apprentissage.....	53
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 5 (page53)</b> .....	53
Retombées didactiques sur l'apprentissage.....	55
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 06 (page55)</b> .....	55
Retombées didactiques sur l'apprentissage.....	56
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 7 (page61)</b> .....	57
Retombées didactiques sur l'apprentissage.....	58
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 8 (page 69 )</b> .....	58
<b>Retombées didactiques sur l'apprentissage</b> .....	60
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 9(page72)</b> .....	60

## Table des matières

---

Retombées didactiques sur l'apprentissage.....	62
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 10 (page93).....</b>	<b>62</b>
Retombées didactiques sur l'apprentissage.....	64
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 11 (page95).....</b>	<b>64</b>
Retombées didactiques sur l'apprentissage.....	65
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 12 (page95).....</b>	<b>66</b>
<b>Retombées didactiques sur l'apprentissage .....</b>	<b>67</b>
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image13 (page119).....</b>	<b>67</b>
Retombées didactiques sur l'apprentissage.....	68
<b>Analyse du sexisme au niveau de l'image 14 (page149).....</b>	<b>69</b>
Retombées didactiques sur l'apprentissage.....	70
<b>Tableau récapitulatif du sexisme au niveau des images .....</b>	<b>71</b>
<b>Analyse du tableau récapitulatif.....</b>	<b>71</b>
<b>Conclusion du chapitre.....</b>	<b>71</b>
<b>Conclusion générale.....</b>	<b>73</b>
<b>Bibliographie .....</b>	<b>76</b>
<b>Annexes .....</b>	<b>81</b>



République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Éducation Nationale

**F** **3<sup>ème</sup>** **Année Moyenne**  
**rançais**

**Melkhir AYAD HAMRAOUI**  
Inspectrice de l'Enseignement Moyen

**Saliha HADJI**  
Professeure de l'Enseignement Moyen

**Ourida BENTAHA MOUHOUB**  
Professeure de l'Enseignement Moyen

### Trois ados ont sauvé une fillette gravement blessée

Fanny, onze ans, s'est gravement blessée au poignet, vendredi dernier. Elle a chuté sur une lampe en verre, chez elle, à L'Isle-d'Abeau. Adriana et son ami Benoît ont appelé les secours. En les attendant, Benoît, 16 ans, a fait un point de compression à la pliure du bras de Fanny pour limiter le saignement. Fanny a été opérée samedi...

C.Hallé, *Mon quotidien*, 13 septembre 2007.

### Jeune femme attaquée par des oiseaux

Une jeune femme allemande a été attaquée ce week-end par une vingtaine de corbeaux à Hambourg (nord de l'Allemagne).

Un officier de police explique que la jeune femme de 24 ans se promenait tranquillement dans le parc avec son chien quand, tout à coup, les oiseaux noirs se sont jetés sur elle et ont essayé de lui piquer la tête et le visage.

« Cela fait presque deux ans que je me promène tous les jours dans le parc avec mon chien », déclare la jeune femme. Elle ajoute : « Je n'avais jamais remarqué ces oiseaux. » « D'où sont-ils sortis ? Pourquoi m'ont-ils attaquée ? » se demande la jeune femme. « N'allez plus dans ce parc ! » lui conseille l'officier de police.

*Le Monde.fr*

### Dans la ville d'Alep, au cœur du conflit syrien, Mohammad Alaa Jaleel sauve les chats errants et abandonnés, au péril de sa vie.

Mohammad est ambulancier et sillonne la deuxième ville de Syrie pour porter secours aux nombreuses victimes humaines. Mais c'est pour l'attention qu'il porte aux chats de cette cité ravagée par la guerre que son histoire a ému et traversé les frontières...

Quand la guerre a commencé en 2011, Mohammad Alaa Jaleel et sa famille ont pris la décision de venir en aide aux plus démunis. Pour Mohammad, l'aide aux plus malheureux inclut aussi celle que l'on apporte aux animaux : « Je considère les animaux et les humains de la même façon. Chacun ressent de la souffrance et chacun mérite de la compassion. »

Alors qu'il nourrissait une vingtaine de chats, le nombre de félins laissés par les gens qui fuyaient, s'est vite multiplié.

« Une fois, une petite fille m'a amené son chat, elle a pleuré en me le donnant. Je lui envoie des photos de lui. Elle vit aujourd'hui en Turquie. Elle me demande d'autres photos, me dit qu'il lui manque et m'a demandé de promettre de le lui rendre quand ils reviendront », raconte cet homme au grand cœur.

Un an plus tard, ils étaient près d'une centaine. Ce bienfaiteur a donc récemment ouvert son sanctuaire : Il gattaro d'Aleppo (« les chats d'Alep » en italien). Aujourd'hui, il y a 170 chats dans son refuge.

Mohammad, lui, ne veut pas quitter Alep : « Je vais rester avec eux, peu importe ce qu'il se passe », a-t-il confié aux caméras de la BBC. Tous ses amis ont quitté la ville et les chats sont devenus ses nouveaux compagnons...

*Fondation 30 millions d'amis.fr*  
Actualité du 18/11/2016.

**AZEFFOUN : Des élèves de l'école Sadou Ali en visite de courtoisie à la mairie**

Une centaine d'élèves de l'école primaire «Sadou Ali» ont effectué, cet après-midi, une visite de courtoisie au siège de la mairie d'Azeffoun. Ces bambins ont été accueillis à bras ouverts par le maire.

Les hôtes de la mairie ont sillonné les différents services. Ce qui leur a permis de poser des questions pertinentes aux fonctionnaires

et aux chefs de service sur le rôle que jouent les services de la mairie, la relation de ces derniers avec les citoyens et surtout comment se fait la délivrance des actes de l'état civil d'une manière informatisée.

La visite s'est achevée par des photos souvenirs dans le hall principal de la mairie.

D'après Yacine Seddik *Actualités*, le mardi 16 janvier 2018.

**Le Titanic, le plus gros navire du monde (1)**

D'après Mary Pope Osborne et Will Osborne  
Les carnets de la Cabane Magique

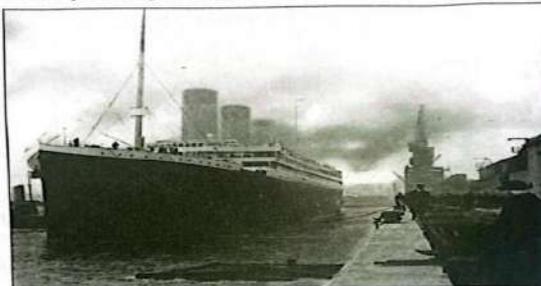
**Il fallut plus de deux années pour construire le Titanic. Ce navire était aussi long que 3 terrains de football mis bout à bout, et haut comme un immeuble de 11 étages. Il pouvait accueillir plus de 2500 passagers à son bord. On disait que le Titanic était insubmersible, c'est-à-dire qu'il ne pouvait pas couler.**

Pour son premier voyage, le Titanic devait quitter le port anglais de Southampton pour rejoindre la ville de New York. Deux escales étaient prévues : en France et en Irlande.

Le navire était piloté par le capitaine Edward John Smith. Il avait sous ses ordres plus de 800 membres d'équipage.

Le 02 avril 1912, le capitaine et l'équipage s'entraînèrent à la manœuvre dans toutes les directions. Les essais en mer furent une réussite. Enfin, le 10 avril 1912, le Titanic fut prêt à prendre la mer. Plus tard dans la matinée, 1300 autres passagers arrivèrent.

Quelques minutes avant midi, des marins retirèrent les passerelles. Puis, ils détachèrent les cordes d'amarrage qui retenaient le navire au quai. Sous les yeux des amis, des parents et des journalistes présents, le remorqueur guida le paquebot gigantesque hors du port. Les sifflets retentirent. Le Titanic se mit en route.



Cherbourg, en France, était la première étape. Le navire accosta à la tombée du jour. Il embarqua des passagers supplémentaires, avant de repartir vers 20 h 30 le soir même.

Le jour suivant, le Titanic fit escale à Queenstown, en Irlande. Il arriva aux alentours de midi. Plus de cent passagers montèrent à bord. Enfin,

vers 14 h 00, le jeudi 11 avril 1912, le Titanic fit route vers la pleine mer, direction New York !

Les trois premiers jours de traversée se déroulèrent sans problème. Le temps était frais, mais beau, et le navire avançait vite. Il était même prévu qu'il arrive à New York avec un peu d'avance...

à suivre

Il y a longtemps, très longtemps vivait une grande poétesse. Cette princesse de la poésie s'appelait Dassine. Quand elle jouait de l'imzad, sa muse lui disait : « Préfère à toute autre voix, préfère avec moi la paix de l'imzad, le violon qui sait chanter. Et ne sois pas étonnée qu'il n'ait qu'une corde. As-tu toi-même plus d'un cœur pour aimer ? ». Cet instrument faisait perdre la tête à tous les habitants de la région. En fait, il était leur âme, leur espace.

L'imzad, qui rappelle le violon, est composé d'une demi-sphère dealebasse recouverte d'une peau de chameau percée de deux trous. Au-dessus de cette peau est tendue une corde unique faite de crin de cheval. L'archet est quant à lui, constitué d'une autre corde de crin fixée sur une baguette en bois recourbée.



Faïd Benyaa, L'imzad, Site Internet, galeries d'art.

Aujourd'hui, dans l'Ahaggar, le Tassili des Ajer, l'Aïr ou l'Adrar des Ifoghas, au milieu des massifs majestueux, résonne parfois le son envoiçant de l'imzad qui accompagne des poèmes chantés. Mais seules quelques vieilles femmes savent encore en jouer et le maintiennent en vie. Si nous ne les aidons pas, une partie de notre patrimoine culturel disparaîtra.

C'est pour empêcher cela qu'une association vient d'être créée. Dénommée « Sauver l'imzad », son siège se trouve à Tamanrasset. Elle a pour objectifs de faire connaître la culture de l'imzad, de la sauvegarder et de la développer. Ainsi cet instrument, ami de la poésie, sera préservé pour les générations futures.

Association Sauver l'imzad,  
Site web : [www.imzad.com](http://www.imzad.com).

\* Muse : être irréel qui désigne l'inspiration du poète  
\* Alebasse : grosse courge vidée et séchée

### Oscar Niemeyer, un monstre sacré de l'architecture

Oscar Niemeyer, le célèbre architecte brésilien est, avec le roi Pelé, le plus grand mythe vivant du Brésil. C'est un monstre sacré de l'art de l'architecture. À 105 ans, l'artiste continue toujours de rêver à d'autres projets comme lorsqu'il était enfant. « Ma mère m'a raconté, que tout petit, je dessinais dans le ciel, avec mon index. À l'école primaire, j'avais toujours dix sur dix en dessin. En fait, c'est par là que j'ai abordé l'architecture ».



Sa grande œuvre aura été sans conteste Brasilia, la nouvelle capitale du Brésil, érigée au milieu du désert, sortie de nulle part.

Il s'associe au professeur le Corbusier pour bâtir en 1947 l'actuel siège des Nations unies à New York. En 1964, Oscar est obligé de s'exiler à Paris, en Italie puis en Algérie, où il ne garde que de bons souvenirs : « Un pays formidable où les gens aiment aussi le football ». Il avoue que ces dernières années, quand on lui demandait quel était son plus beau projet, il plaçait l'université de Constantine en tête de liste, puis celle d'Alger et la Coupole de la cité olympique d'Alger, posée là comme un gros œuf et qu'on s'imagine prête à tout moment à prendre son envol telle une soucoupe volante...

Oscar Niemeyer décède le 5 décembre 2012.

Hamid Tahri, *El Watan*.

### UN MAÎTRE DE LA PEINTURE ALGÉRIENNE NASREDDINE DINET

Né sous d'autres cieux, il y a un peu plus d'un siècle, Etienne Dinet a passé la plus grande partie de sa vie en Algérie, dans l'une de nos régions les plus séduisantes où il a choisi de vivre pour peindre et pour écrire. Converti à l'islam en 1913, sous le nom de Nasreddine, Dinet avait demandé à être enterré dans cette oasis de Bou-Saâda où il avait vécu dans une atmosphère de grande amitié et où son souvenir demeure.

L'œuvre essentielle de Dinet, ses tableaux comme ses livres, a donc été inspirée par l'Algérie, ses paysages et ses hommes avec leurs joies ou leurs peines et leur foi simple et profonde. Tout en consacrant beaucoup de soin et de temps à ses recherches sur la lumière et les couleurs, il a été le peintre des traditions populaires, le chantre de Bou-Saâda et l'artiste au cœur généreux qui n'ignorait pas ce que la population subissait de misère, d'injustice et d'humiliation.

Bien que Nasreddine Dinet ait commencé à être très connu dès les premières années de ce siècle, c'est surtout vers la fin de sa vie, après la Première Guerre mondiale, que son œuvre lui a apporté une très grande renommée, mais il a toujours été soutenu par des amateurs d'art éclairés qui étaient pour lui autant d'amis.

Aujourd'hui, soucieux de préserver et de mettre en valeur notre patrimoine culturel, nous devons rendre hommage à ce grand peintre dont les magnifiques tableaux contribuent à la richesse de nos musées et ornent des édifices publics. Il faut espérer que la publication de cet album sera suivie, dès que possible, par la réédition de quelques-uns de ses livres qui ont fait la joie des bibliophiles. Et ainsi, nos musées et nos bibliothèques perpétueront le souvenir et feront mieux connaître et aimer celui qui a choisi de s'appeler Nasreddine et qui a fait preuve de tant de sensibilité et d'un si grand talent.

D'après Ahmed Taleb El IBRAHIMI, Préface de L'Album  
« Un maître de la peinture algérienne : Nasreddine Dinet ».



### LES ENFANTS DE LA GUERRE

Comme leur père, les enfants algériens ont refusé le colonialisme et ont rêvé de faire de l'Algérie un pays libre et indépendant. Ils ont mûri avant l'âge et ont sacrifié leur enfance.

En 1957, Rabah avait 9 ans. Sa mission consistait alors à porter aux moudjahidines des lettres et de la nourriture.

« Je parcourais six à douze kilomètres en empruntant des chemins dangereux. Il fallait à tout prix éviter les soldats ennemis. Quand j'avais faim, je mangeais des herbes. Je ne touchais jamais au couffin. »

C'était déjà un héros.

### Le 1<sup>er</sup> Novembre 1954

C'était un soir. Au milieu de la nuit, les Aurès éclatèrent de feu. Une balle tirée d'un fusil rouillé fut bientôt suivie d'autres : elle déchira l'air et secoua le silence des *mechtas* endormies. Quelques hommes étaient là, des armes à la main, quelque part dans les rudes djebels aurésiens. Un groupe d'hommes décidés, convaincus, de ces hommes qui forcent le destin, avaient ouvert le feu, un feu qui ne devait plus s'éteindre pour longtemps. Un feu annonciateur d'une guerre révolutionnaire qui devait durer sept ans et demi. Et ce feu allait au cours des mois qui suivirent embraser toute l'Algérie.

C'était le premier jour d'un mois : Novembre 1954.  
C'était la première balle d'une guerre de libération.

C'était le premier cri de la Révolution...

Cette première balle, ce premier cri à la guerre de libération nationale a été entendu et a retenti à travers le pays. De Maghnia à El-Kala, des hommes ont rejoint ces hommes et ils furent des milliers sur mille crêtes pour libérer la terre des ancêtres, cette terre où leur sang allait se répandre. C'était l'armée de libération nationale, l'armée des « Moudjahidine », notre armée.

Ils bravaient la mort sachant l'ennemi implacable, supérieurement armé, un ennemi qui comptait parmi les premières forces de l'OTAN. Ils pressentaient aussi les sacrifices que le peuple algérien allait consentir. Ils étaient les premiers. Une foi inébranlable les animait. Ils quittaient père, mère, enfants et épouse pour « épouser » la lutte armée. Qui pouvait les arrêter ?

D'après *De l'ALN à l'ANP*, édité par le ministère de l'Information et de la Culture.

### Fleur du désert

En rentrant à Bou-Saâda, à l'heure du coucher du soleil, nous avons remarqué une petite fille assise contre un mur d'argile. Elle pouvait avoir cinq ans et resplendissait de coquetterie. Des *khalkhals* d'argent entouraient ses chevilles de biche. Elle avait aussi de grands sourcils, une bouche charnue qui laissait voir des dents très blanches et très petites. Sa peau d'un jaune clair mêlé de rose portait de très jolis tatouages bleus. Fleur du désert, c'est ainsi qu'on l'appelait, nous a offert un sourire franc, mêlé de joie de tristesse et de bonté. Elle me tendit une rose des sables...

*Saha !* Sur ce remerciement, la petite fille bondit comme une gazelle et courut dans un nuage de poussière ensoleillée.

Colette.

### Lotfi à la Casbah d'Alger

Aujourd'hui, Lotfi va faire un voyage dans le passé. Il va visiter le plus ancien quartier d'Alger : la Casbah. C'est son père qui lui servira de guide pour cette première virée dans la médina.

Chemin faisant, il lui dit :

- « Lotfi, sais-tu comment on appelle les habitants de la Casbah ? demande papa Yahia en arrivant à l'entrée de la vieille ville.
- Euh... Grand-mère me l'a dit l'autre jour mais je ne m'en souviens plus très bien. Je crois que ce sont des Casbariens... des Casbarois.
- Mais non, tête de linotte ! Ce sont des *Casbadji*, rectifie papa Yahia. »



D'après Meriem GUEMACHE, *Lotfi à la Casbah*. Casbah Editions, Alger, 2017.

## Annexes

### Enfance du premier cosmonaute

Je suis né le 9 mars 1934. Mes parents travaillaient au Kolkhoz ; mon père comme charpentier et ma mère comme trayeuse. Maman était chargée de la ferme laitière. L'ouvrage ne manquait pas. Tantôt c'était le temps de vèler pour les vaches, tantôt c'étaient les veaux qui lui causaient du souci, puis la question des fourrages.

Je me souviens très bien qu'un jour- j'avais alors trois ans- ma sœur Zoïa m'avait emmené à la fête du 1<sup>er</sup> Mai à l'école. Monté sur une chaise, j'avais récité des vers :

*Et le chat sur la fenêtre      Nous sourit un peu peut-être...*

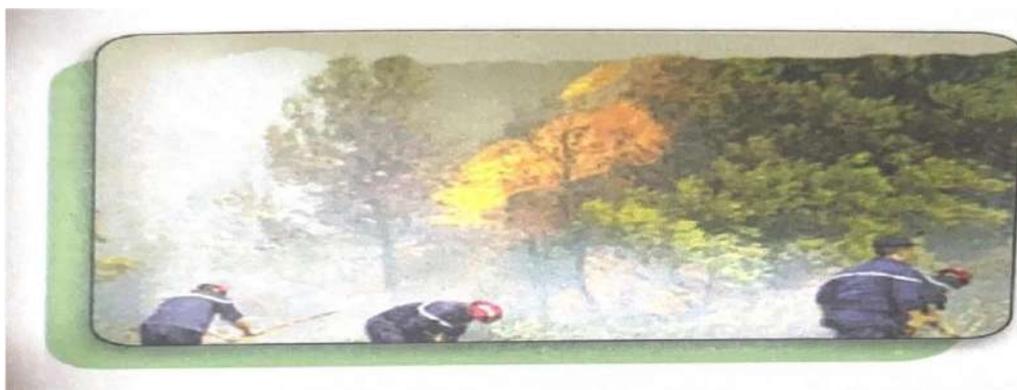
Les élèves applaudissaient. J'étais fier.

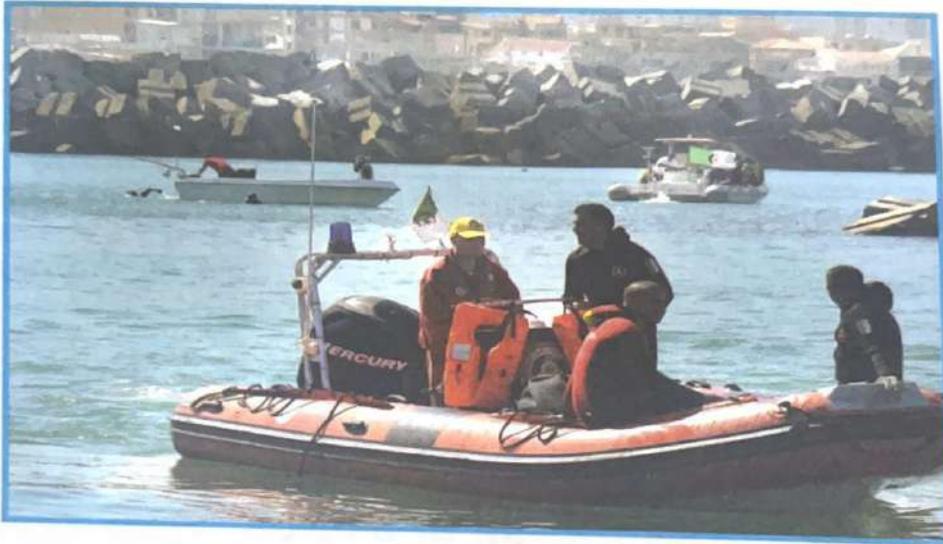
J'ai bonne mémoire. Je me souviens qu'il m'arrivait de monter en cachette sur le toit de la maison : sous mes yeux s'étendaient les champs immenses comme la mer. Un souffle de vent faisait ondoyer le blé d'or. Au-dessus, c'était un bleu d'azur. Et l'envie me prenait alors de plonger dans cette mer, de nager jusqu'à l'horizon, là où le ciel et la terre se touchent...

Youri Gagarine, Extrait de « *Le Chemin du Cosmos* ».

## Images









## Annexes



